GRAN TEATRO
DEL
LICEO

EMPRESA
JUAN A. PAMIAS
BARCELONA



TEMPORADA DE
INVIERNO
1961 - 62

Taltavull

UAB



Una elegancia
nueva
y practica:

su
LEOTARDO!

Fantasía joven y de color,
su LEOTARDO
es para Vd. una manera nueva
de vestir sus piernas.

Dulce y caliente,
le procura práctica comodidad
para trabajar en casa
y agradable confort para salir
en cuanto se presentan
los primeros fríos.

Ande,
salte, baile
con su

LEOTARDO

QUALTRIX

el confort
por el calor

QUALTRIX ESPAÑOLA S.L.

UAB

GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

•

EMPRESA:
JUAN A. PAMIAS

•

TEMPORADA DE OPERA
INVIERNO 1961-62

DEL 3 DE NOVIEMRBE DE 1961
AL 6 DE FEBRERO DE 1962

•

55 REPRESENTACIONES
DE ELLAS:
18 DE TARDE
Y
37 DE NOCHE

ADEMAS DOS CONCIERTOS SINFONICOS-VOCALES, EN OCASION DEL ESTRENO MUNDIAL DE

L'ATLANTIDA

DE

MOSSEN JACINTO VERDAGUER y MANUEL DE FALLA

Portada original del pintor J. TALTAVULL

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

Schiaparelli

PARIS NEW-YORK

PRESTIGIO INTERNACIONAL EN:

PERFUMES

MEDIAS

Supp-hose

GUANTES

ECHARPES

DISTINCION CALIDAD

DISTRIBUCION ESPAÑA Y PORTUGAL

R. J. ARAGONÉS

BARCELONA - MADRID

Nuestro Propósito

El objetivo que siempre se persigue al planificar una temporada de ópera para este Gran Teatro es buscar equilibrio entre la arraigada tradición lírica y las últimas novedades en esta rama del arte teatral. En general este anhelo es común en todos los dirigentes de los demás grandes coliseos líricos.

No se crea que es fácil lograrlo.

La gran masa de aficionados inclina siempre sus preferencias hacia lo tradicional, las óperas denominadas de repertorio tienen público adicto, que crece si las interpretan figuras destacadas del momento. En cambio los estrenos o reposiciones de obras poco conocidas provocan poco interés.

Lo fácil y hasta lo rentable sería dejarse llevar por esta corriente de opinión y confeccionar un programa completamente al gusto de la mayoría. Pero ello equivaldría a consentir y favorecer el estancamiento del arte. Si siempre se escucha lo conocido y trillado no llegarían al público las nuevas tendencias estéticas, los modernos modos de expresión, ni las inquietudes del día y los autores contemporáneos verían completamente cerrado su porvenir, pues nadie puede gustar ni admirar lo que no conoce.

Para dar paso a las nuevas generaciones y a su mensaje artístico, se impone una posición media, en la que sin desdeñar el pasado se concedan oportunidades al presente.

El repertorio elegido para la próxima temporada obedece a esta consigna, ya que lo forman 21 títulos distintos de óperas, repartidas en 18 espectáculos diversos, con 4 estrenos, 4 reposiciones de obras largo tiempo no representadas en este Gran Teatro y las restantes pertenecientes a la más pura tradicionalidad.

También para seleccionar a los artistas que forman nuestro extenso elenco se ha empleado un sistema ecléctico procurando alternen cantantes ya conocidos con nuevas figuras o con otras que nunca actuaron en nuestra ciudad pese a sus méritos y renombre. Sin olvidar nunca a los grandes y rutilantes nombres artísticos que por derecho propio figuran en la super-categoría de divos que de tanto predicamento gozan entre la afición.

Esta en general ha sido la línea de conducta seguida para la organización de la temporada venidera pensando siempre en agradar a los más sin desdeñar los criterios minoritarios que acostumbran a reflejar legítimas y plausibles ambiciones artísticas.

Dentro de la temporada que por medio de este programa se anuncia tendrá lugar un gran acontecimiento musical, muy esperado y que como todo lo realmente excepcional ha dado lugar a innumerables cábalas y no pocas conjeturas: nos referimos al estreno absoluto de «L'Atlàntida», obra póstuma del gran músico español Manuel de Falla, gloria y prez nacional que ha difundido por el orbe las verdaderas esencias de la música hispana, sobre el conocido poema de igual título del gran vate catalán Mossen Jacinto Verdaguer, que por serlo de corazón amó profundamente a todas las tierras de España cantando sus bellezas naturales y enalteciendo a su pueblo y a sus glorias. No cabe ensalzar la importancia de esta próxima efeméride musical que hará que los ojos y oídos de toda la afición musical del mundo converjan en nuestra ciudad y este Gran Teatro.

Esperamos de la buena voluntad y reconocida competencia de nuestro público habitual, siempre adicto a lo que significa el glorioso nombre del Liceo, que al enjuiciar nuestra labor sabrá comprender el buen deseo que ha presidido la confección del plan que aquí anticipamos y confiadamente os sometemos.

La Empresa

UAB Universitat Autònoma de Barcelona



HENO de PRAVIA

El jabón de calidad excepcional,
para quienes saben elegir
lo mejor y la colonia,
su digno
complemento

Gal

GARANTIZA CALIDAD DESDE HACE MAS DE MEDIO SIGLO

LISTA *de* COMPAÑIA

POR ORDEN ALFABETICO

Maestros directores de orquesta y concertadores

Kresimir **BARANOVIC**, Loris **GAVARINI**, Eugenio M. **MARCO**,
Siegfried **MEIK**, Mario **PARENTI**, Bruno **RIGACCI**,
Gianfranco **RIVOLI**, Georges **SEBASTIAN**, Manno **WOLF-FERRARI**,
Meinhard Von **ZALLINGER**

Maestros sustitutos

Jorge **EGEA**, Romano **GANDOLFI**, Giulio **LONARDI**, Concepción **PUJOL**,
José M.ª **ROMA**

Maestro apuntador

Angel **ANGLADA**

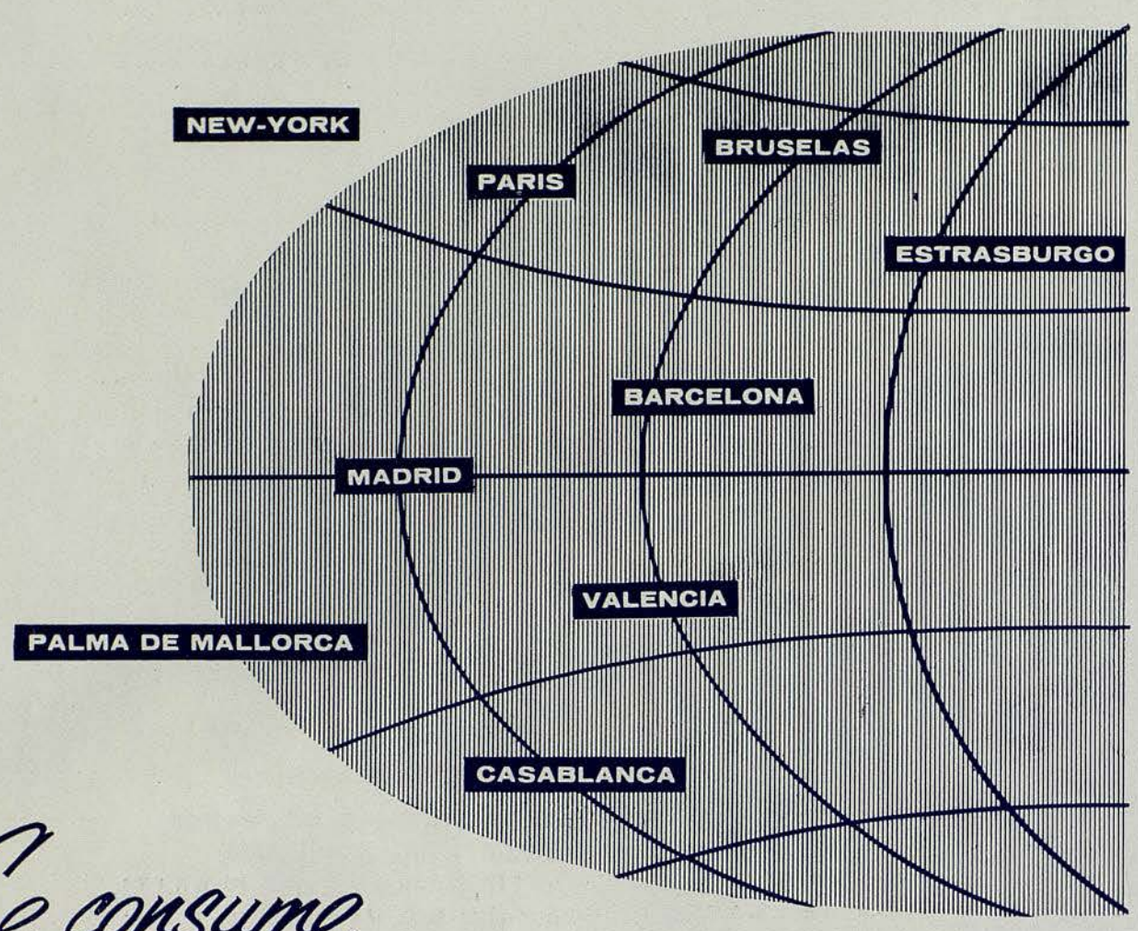
Maestro de coro

Ricardo **BOTTINO**

Registas

Heinrich **ALTMANN**, Pablo **CIVIL**, Antonio **CHIC**, Arsenio **GIUNTA**,
Josip **KULUNDZIC**, Domenico **MESSINA**, Ricardo **MORESCO**, Giulio **PATERNIERI**,
Elisabeth **WOEHR**

UAB Universitat Autònoma de Barcelona



Se consume en todo el mundo!

DANONE



El alimento de primer orden preparado a base de deliciosos productos naturales.

EL VERDADERO YOGHOURT!

Sopranos

Gloria de **AIZPURU**, Helge **BALLER**, María Teresa **BATLLE**,
Margherita **BENETTI**, Vilma **BUKOVEK**,
Mari Carmen **BUSTAMANTE**, Montserrat **CABALLE**, Francisca **CALLAO**,
María Teresa **CASABELLA**, Margarita **CASALS-MANTOVANI**, Speranza **DOSSI**,
Erna María **DUSKE**, Lina **HUARTE**, Luisa **MARAGLIANO**, Maisa **MARVEL**,
Maya **MAYSKA**, Ingrid **PALLER**, Dolores **PEREZ**, Marcella **POBBE**,
Lina **RICHARTE**, Traute **RICHTER**, Friederike **SAILER**,
Renata **SCOTTO**, Teresa **STICH-RANDALL**, Joan **SUTHERLAND**,
Elena **TODESCHI**, Lolita **TORRENTO**, Lucille **UDOVICH**,
Shakhe **VARTENISSIAN**

Mezzo-sopranos y contraltos

Montserrat **APARICI**, Melanija **BUGARINOVIC**, Fiorenza **COSSOTTO**, Celia **ESAIN**,
María **FABREGAS**, Rena **GARAZIOTI**, Josefina **NAVARRO**, Anna **RICCI**,
Elfriede **WILD**, Laura **ZANINI**

Tenores

Stjepan **ANDRASEVIC**, Jaime **ARAGALL**, Giuseppe **BARATTI**,
Bartolomé **BARDAJI**, Franco **CORELLI**, Juan Bautista **DAVIU**,
Ezio **DE GIORGI**, Giuseppe **DI STEFANO**, Walter **GEISLER**, Fausto **GRANERO**,
Ernst **GRUBER**, Herold **KRAUS**, Flaviano **LABO**, Francisco **LAZARO**,
Rino **LO CICERO**, Angelo **LO FORESE**, Juan **LLOVERAS**, Bernabé **MARTI**,
Diego **MONJO**, Luigi **OTTOLINI**, Luciano **SALDARI**, Antonio **SOTO**,
Antonio **SOTO DUMPIERRE**, Drago **STARC**, André **TURP**, Kurt **WEHOFSCHITZ**

Niño solista

Antoninno **DI MINNO**

Barítonos

Gabriel **BACQUIER**, Piero **CAPPUCCILLI**, Rafael **COROMINAS**, Dino **DONDI**,
Juan José **ESCOTO**, Rudolf **KNOLL**, Carlo **MELICIANI**, Agustín **MORALES**,
Tomislav **NERALIC**, Paolo **PEDANI**, Dusan **POPOVIC**, Kurt **REHM**,
Juan **RICO**, José **SIMORRA**, Raimundo **TORRES**,
Pablo **VIDAL**, Giuseppe **ZECCHILLO**

Bajos

Miguel **AGUERRI**, Guillermo **ARRONIZ**, Gino **CALO**,
Romualdo **CLAVEROL**, Aaron **COHEN**, Miroslav **CHANGALOVIC**,
Deszo **ERNSTER**, Giovanni **FOIANI**, Ladko **KOROSEC**,
Jacinto **SANTAMARIA**, Eduardo **SOTO**, Ivo **VINCO**, Ludwig **WELTER**,
Wolfram **ZIMMERMANN**

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



Sus piernas serán más bonitas con

medias Glory

con el color
de moda
Otoño-Invierno 1961

CARAMEL

Lacre Rojo

UAB

Danzarines

CUERPO DE BAILE de este GRAN TEATRO con la especial colaboración de:
BALLETS DE BARCELONA

Maestro de baile y coreógrafo

Juan **MAGRIÑA**

Bailarina estrella

Aurora **PONS**

Primeros bailarines

Antoñita **BARRERA**, Miguel **NAVARRO**, Araceli **TORRENS**

Bailarinas solistas

Asunción **AGUADE**, Cristina **GUINJOAN**

Artistas coreográficos invitados

Actor-mimo-bailarín

Emilio **MANDELLI**

Primeras figuras del Ballet de la Opera Nacional de Belgrado

Primer bailarín y coreógrafo

Milan **MOMCILOVIC**

Primeros bailarines

Ivica **GANZA**, Branko **MARKOVIC**, Katarina **OBRADOVIC**, Mira **SANJINA**

ORQUESTA SINFONICA Y CORO GENERAL
DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

CORO INFANTIL DEL COLEGIO BALMES

bajo la dirección del Maestro

Antonio **COLL**

Jefe de Maquinaria: Anguera. — **Jefe de la Sección Eléctrica:** Laín. — **Peluquería:** Turell. **Zapatería:** Valldeperas. — **Pianos y Armoniums:** Sala Angelus. — **Utilería, Atrezzo y Armería:** Propiedad de la Empresa de este Gran Teatro. — **Muebles:** Miró. — **Sastrería:** Humberto Cornejo, Madrid. — **Decorados de:** Salvador Alarma, Batlle y Amigó, Ramón Batlle Gordó, Nicolás Benois, J. Bonet del Río, Emilio Burgos, Sigfrido Burmann, José Castells, Juan Commelerán, Enzo Dehó, José M.ª Espada, Franz Fortunato, Giovanni Grandi, López Sevilla, J. Mestres Cabanes, Monfrini Cistini Pailli, Ercole Sormani, María Luisa Sormani, Mauricio Vilomara

Materiales de Orquesta propiedad de: M. P. Belaieff, W. Bessel & Cie., Boosey & Hawkes., J. & W. Chester Ltd., Choudens, Ricordi & Cia., Sociedad General de Autores de España, E. Sonzogno, Vidal, Llimona y Boceta

UAB Universitat Autònoma de Barcelona

MAESTROS DIRECTORES DE ORQUESTA Y CONCERTADORES

POR ORDEN ALFABETICO



Kresimir BARANOVIC



Loris GAVARINI



Eugenio M. MARCO



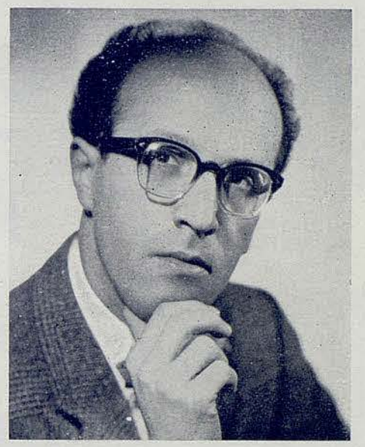
Siegfried MEIK



Mario PARENTI



Gianfranco RIVOLI



Bruno RIGACCI



Meinhard Von ZALLINGER



Manno WOLF-FERRARI



Georges SEBASTIAN

joyería platería

a.serrahima joyero-s/a



BARCELONA

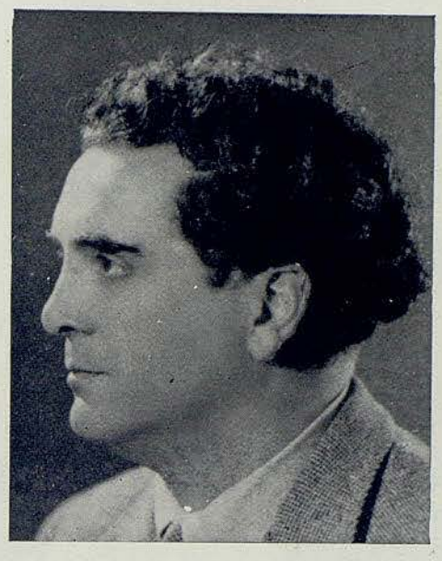
LISTAS DE BODAS

DIRECTORES DE ESCENA

POR ORDEN ALFABETICO



Heinrich ALTMANN



Pablo CIVIL



Antonio CHIC



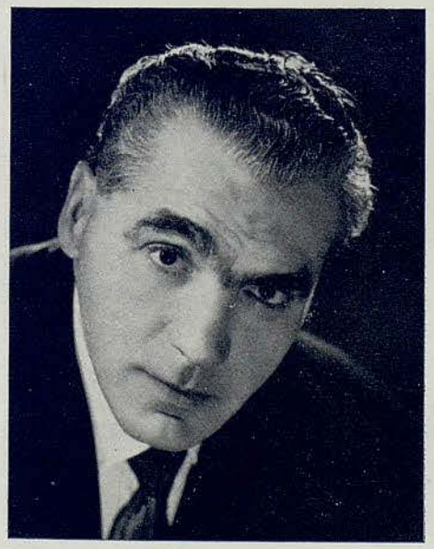
Arsenio GIUNTA



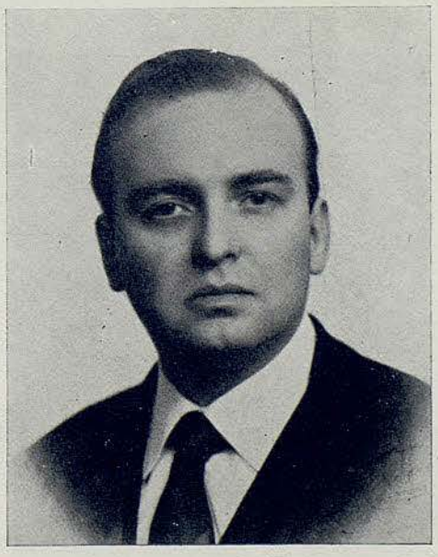
Josip KULUNDZIC



Domenico MESSINA



Ricardo MORESCO



Giulio PATERNIERI



Elisabeth WOEHR

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



LOS MAS MODERNOS REACTORES MAS ELEGANCIA ITALIANA

Una extensa red de servicios
unen Europa, Norte y Sur América,
Africa, Asia y Australia,
con vuelos directos regulares y
cómodos enlaces.

Los más rápidos, más modernos y
confortables reactores:
Super DC-8 Jet y Caravelle Jet
equipados con los famosos motores
Rolls-Royce.

Más...
ALITALIA les ofrece
un renombrado servicio exclusivo y
apreciado a través del mundo: el
SERVICIO FLECHA ALADA
el cual añade a su viaje una atmósfera
única de encanto y elegancia Italiana

ALITALIA AIRLINES

UAB

MAESTROS ESPECIALISTAS

POR ORDEN ALFABETICO



Jorge EGEA

MAESTROS SUSTITUTOS



Romano GANDOLFI



Giulio LONARDI



Concepción PUJOL



José M.ª ROMA



Angel ANGLADA
Maestro apuntador



Ricardo BOTTINO
Maestro de coro



Antonio COLL
Maestro director del coro infantil

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

INTERPRETES VOCALES

POR ORDEN ALFABETICO



Miguel AGUERRI



Gloria de AIZPURU



Stjepan ANDRASEVIC



Montserrat APARICI



Jaime ARAGALL



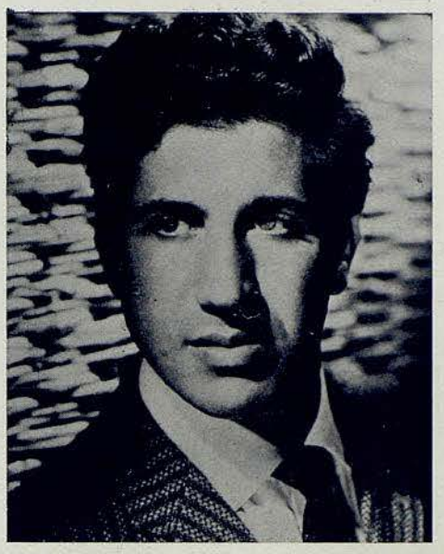
Guillermo ARRONIZ



Gabriel BACQUIER



Helga BALLER



Giuseppe BARATTI



M.ª Teresa BATLLE



Bartolomé BARDAGI



Margherita BENETTI



Vilma BUKOVEK



Melanija BUGARINOVIC



Mari-Carmen BUSTAMANTE



Montserrat CABALLE

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

INTERPRETES VOCALES

POR ORDEN ALFABETICO



Miguel AGUERRI



Montserrat APARICI



Gabriel BACQUIER



Gloria de AIZPURU



Jaime ARAGALL



Stjepan ANDRASEVIC



Guillermo ARRONIZ



Helga BALLER



Giuseppe BARATTI



Margherita BENETTI



Mari-Carmen BUSTAMANTE



Bartolomé BARDAGI



Melanija BUGARINOVIC



M.ª Teresa BATLLE



Vilma BUKOVEK



Montserrat CABALLE



JR

LA MEDIA DE NYLON PERFECTA

Suprema elegancia

si une Vd. al vestido esmeradamente escogido la media más a propósito.

"JR" en sus distintas creaciones y colores última novedad le facilita el inconfundible sello de elegancia para cada momento de su vida social.

Toda media viste; sólo la media "JR" distingue.

UNA CREACION DE J. ROSSELL, S. A.



Gino CALO



Francisca CALLAO



M.ª Teresa CASABELLA



Piero CAPPUCCILLI



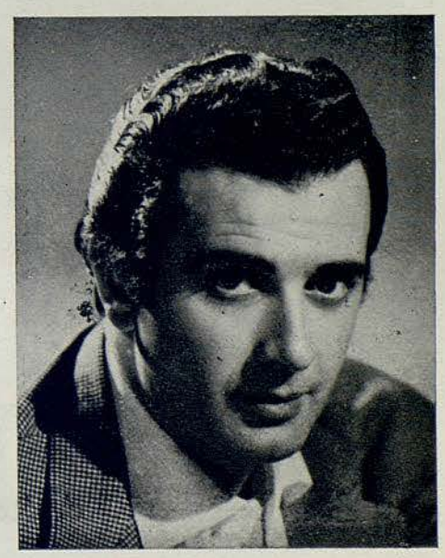
Margherita CASALS-MANTOVANI



Romualdo CLAVEROL



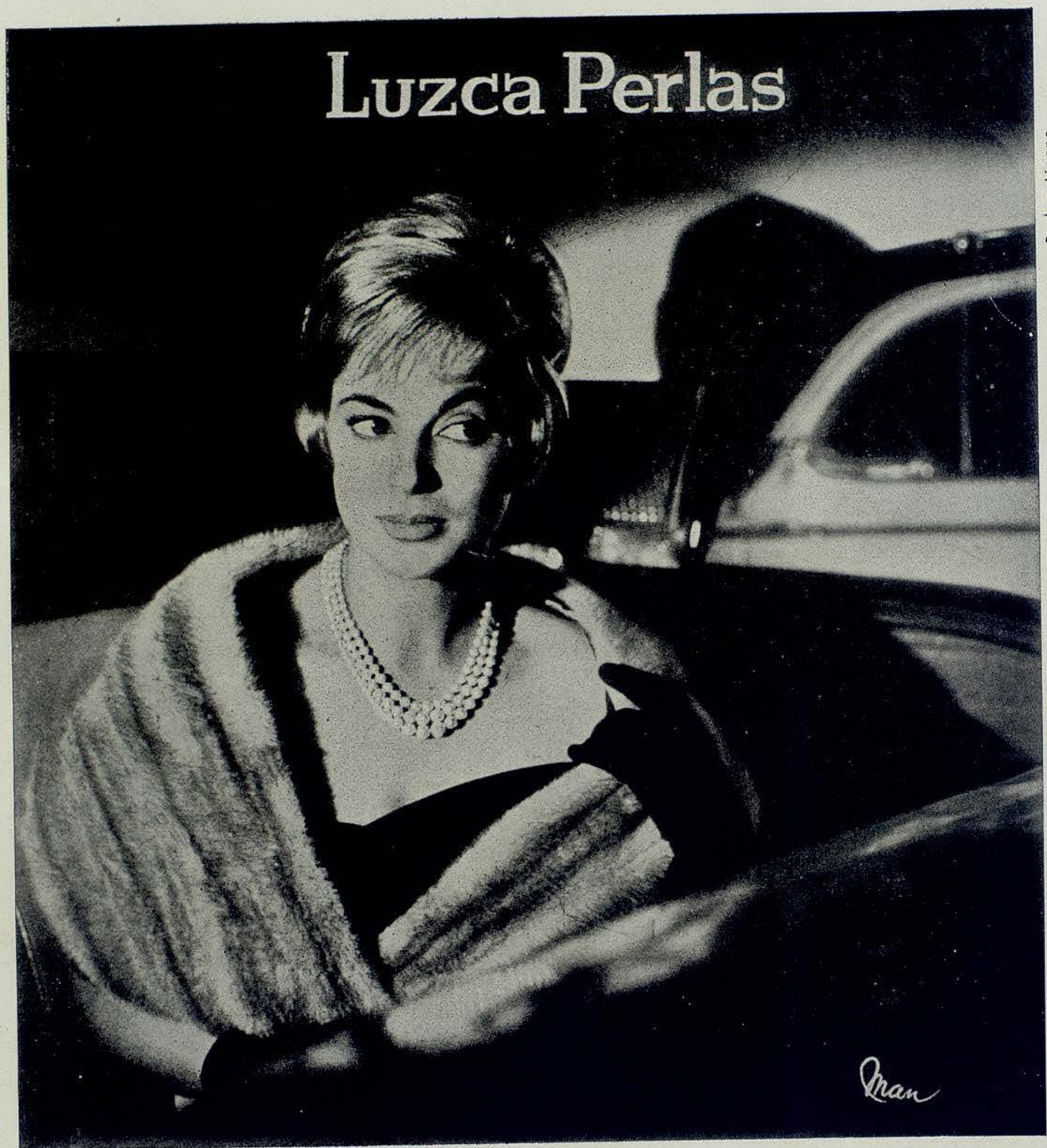
Aaron COHEN



Franco CORELLI

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

Luzca Perlas



En las fiestas íntimas y en las grandes soirées, lleve un collar de PERLAS MAJORICA y todos admirarán su elegancia. PERLAS MAJORICA dan distinción y realzan la personalidad femenina.

Perlas
MAJORICA



EXIJA la etiqueta de garantía que lleva cada collar y su número de Fabricación.

No se distinguen de las verdaderas. PERLAS MAJORICA más bonitas que las perlas cultivadas.

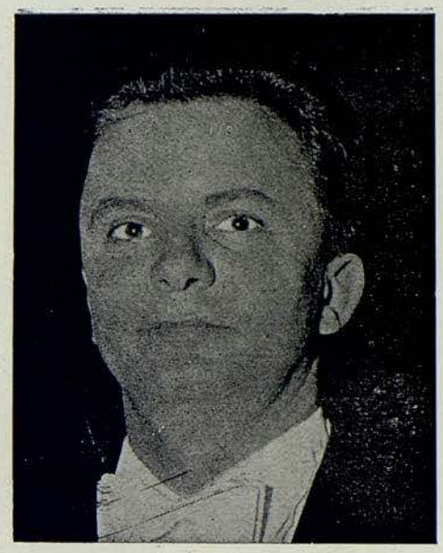
pentágono



Rafael COROMINAS



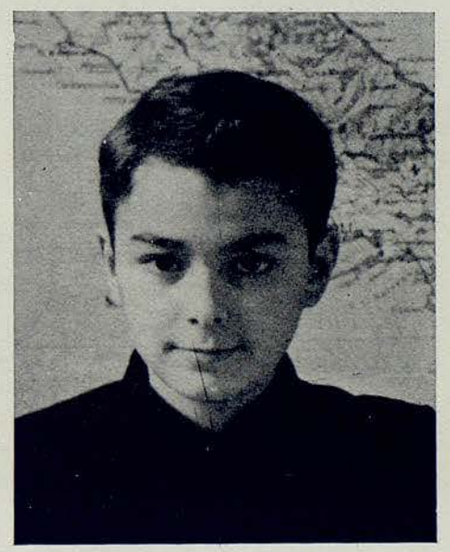
Fiorenza COSSOTTO



Miroslav CHANGALOVIC



Juan Bta. DAVIU



Antonino DI MINNO



Ezio DE GIORGI



Giuseppe DI STEFANO



Dino DONDI

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona


"Femme" las mejores medias del mundo
MARCEL ROCHAS
PARIS
PIJOAN



Speranza DOSSI



Erna-Maria DUSKE



Deszo ERNSTER



Celia ESAIN



Juan José ESCOTO



María FABREGAS



Giovani FOIANI



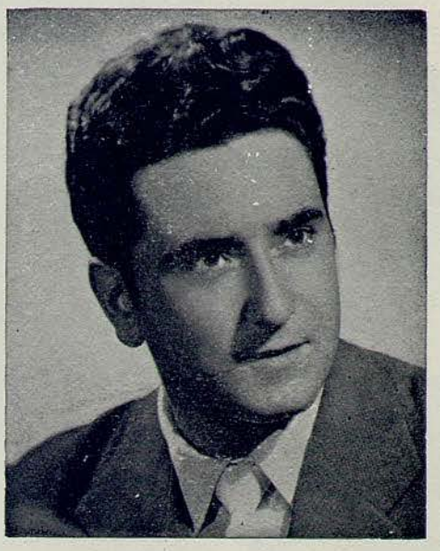
Rena GARAZIOTI

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona


ESCORPION
LANZA LA FALDA DE PUNTO
A JUEGO CON SUS JERSEYS



Walter GEISLER



Fausto GRANERO



Ernst GRUBER



Lina HUARTE



Rudolf KNOLL



Ladko KOROSEC



Herold KRAUS

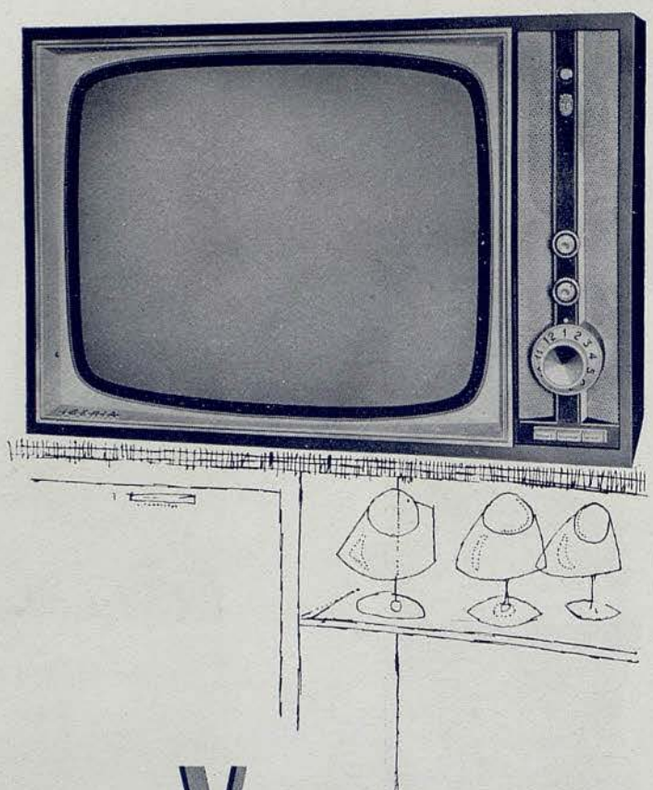


Flaviano LABO

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

su "buen tono" exige un **IBERIA**!





Total Visión
100/100
AUTOMATICO

19" 23"

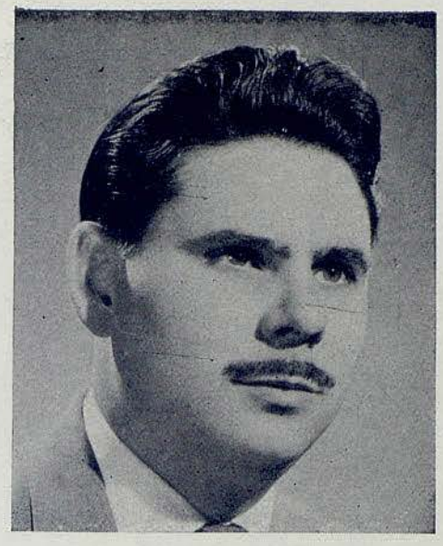
EXTRAPLANO

DOBLE LAMINADO

AUTOMATICO 100/100

UN TELEVISOR PERFECTO PARA QUIEN SABE ELEGIR

Iberia
PANTALLA DE LA TELEVISION ESPAÑOLA



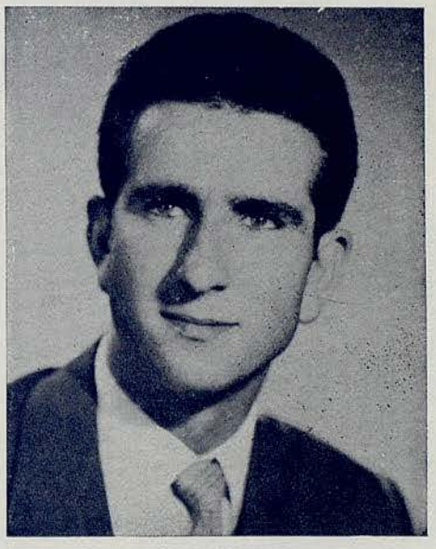
Francisco LAZARO



Rino LO CICERO



Angelo LO FORESE



Juan LLOVERAS



Bernabé MARTI



Luisa MARAGLIANO



Maisa MARVEL



Maya MAYSKA

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

4-1 8297





Un obsequio
de buen "gusto"
durante el breve
entreacto

BOMBONES

NESTLÉ

PERFECTOS EN SU VARIEDAD, DELICIOSOS POR SU CALIDAD

UAB



Carlo MELICIANI



Diego MONJO



Agustín MORALES



Josefina NAVARRO



Tomislav NERALIC



Luigi OTTOLINI



Ingrid PALLER



Paolo PEDANI

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



MODELO EXCLUSIVO TRICOSA

y entre ellos...

Royale Ambrée

LEGRAIN

PARIS *parfumeur* FRANCE

AGUA DE COLONIA · CONCENTRADO · SAVONS DE LUXE · ESPECIALIDADES BAÑO · FIJADOR Y LINEA COMPLETA FOR MEN



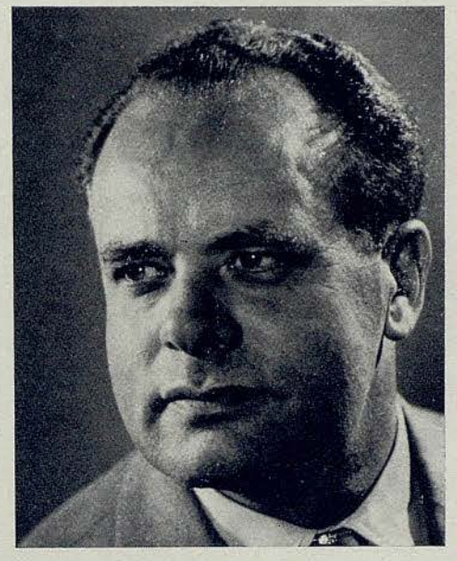
Dolores PEREZ



Marcella POBBE



Dusan POPOVIC



Kurt REHM



Juan RICO



Anna RICCI



Lina RICHARTE



Traute RICHTER

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



La Siberia
Alta Peleteria

CASA TICO 1890-1960

CHARME encanto del Visón Pastel en un dibujo de líneas sencillas

RBLA. DE CATALUÑA, 15 - BARCELONA



Friederike SAILER



Luciano SALDARI



Jacinto SANTAMARIA



Renata SCOTTO



José SIMORRA



Antonio SOTO

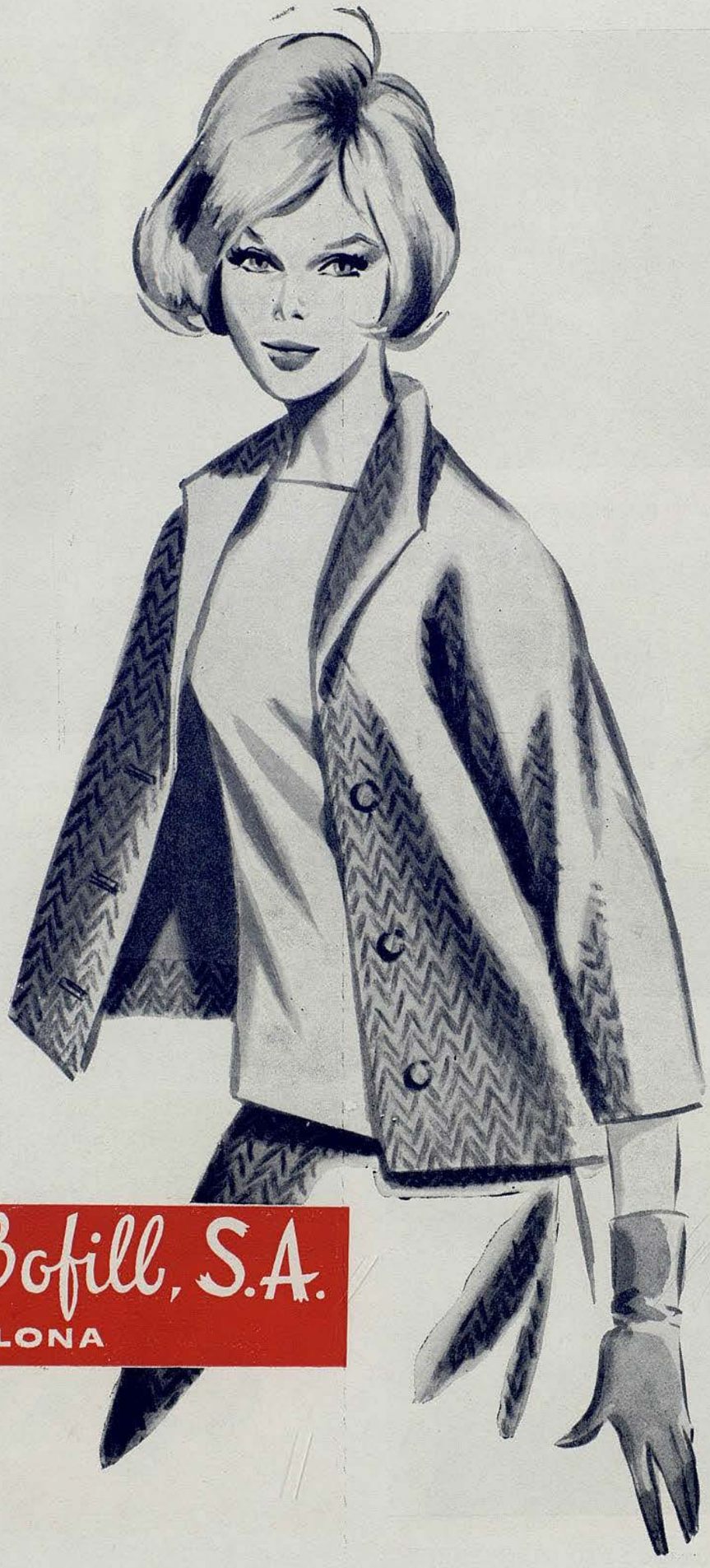


Antonio SOTO DUMPIERREZ



Eduardo SOTO

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



Pedrerol y Bofill, S.A.

BARCELONA



Drago STARC



Teresa STICH-RANDALL



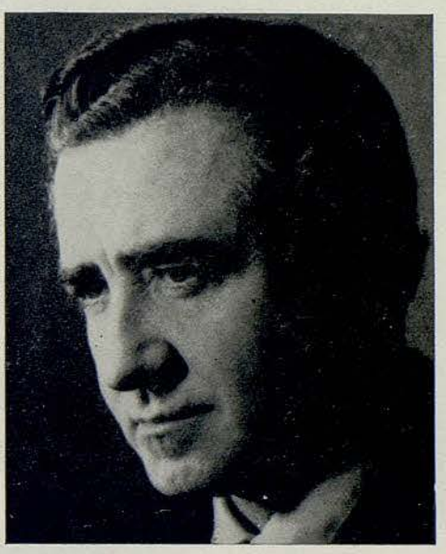
Joan SUTHERLAND



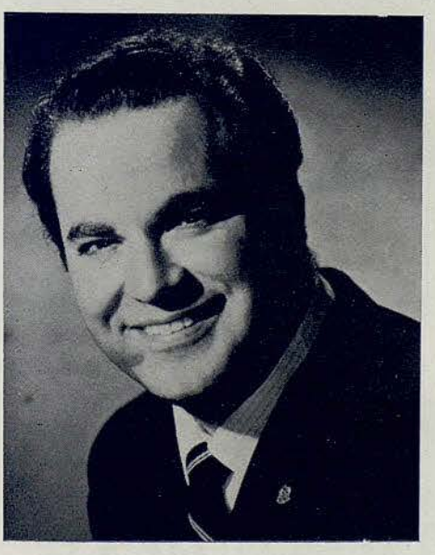
Elena TODESCHI



Lolita TORRENTO



Raimundo TORRES



Andrés TURP



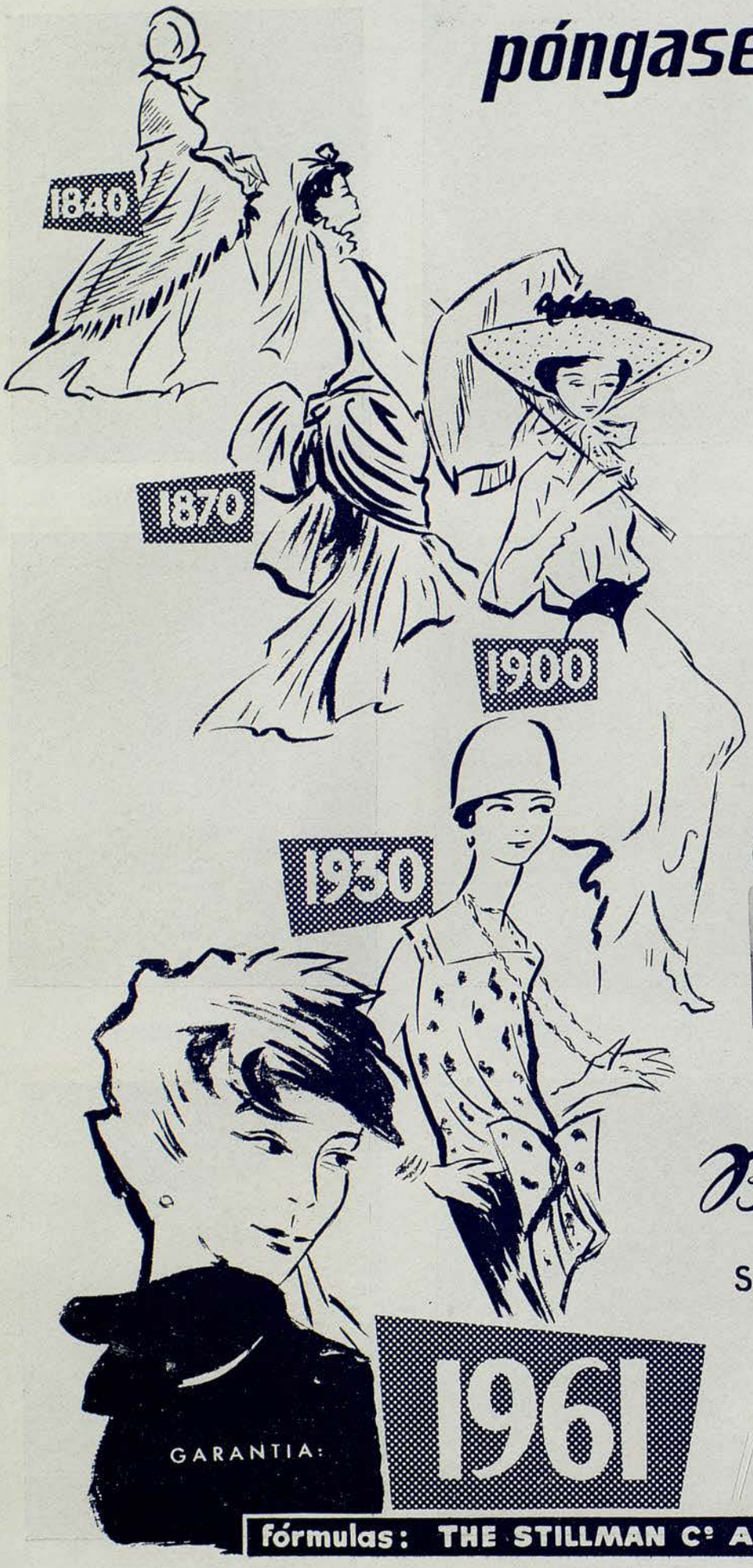
Ugo TRAMA



Lucilla UDOVICH

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

póngase a la moda con productos





Bella Aurora

SEÑORA:

Rejuvenezca su cutis con exuberante y eterna belleza.

fórmulas: THE STILLMAN Cª AURORA · ILLINOIS · E.U.A.



Shakhe VARTENISSIAN



Pablo VIDAL



Ivo VINCO



Kurt WEHOFSCHITZ



Ludwig WELTER



Elfriede WILD



Laura ZANINI



Giuseppe ZECCHILLO



Wolfram ZIMMERMANN

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

DANZARINES



Juan MAGRIÑA
Maestro de baile y coreógrafo



Aurora PONS
Primera bailarina estrella

PRIMEROS BAILARINES



Antoñita BARRERA



Miguel NAVARRO



Araceli TORRENS

BAILARINAS SOLISTAS



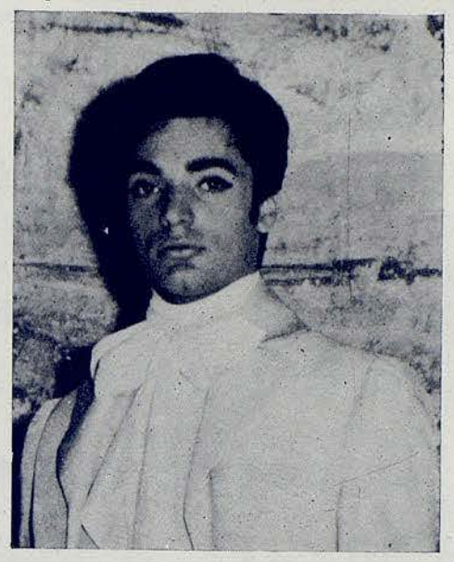
Asunción AGUADE



Cristina GUINJOAN

UAB

ARTISTAS COREOGRAFICOS INVITADOS



Emilio MANDELLI
Actor-mimo-bailarín

PRIMERAS FIGURAS DEL BALLET DE LA OPERA NACIONAL DE BELGRADO



Milan MOMCILOVIC
Primer bailarin y coreógrafo



Katarina OBRADOVIC



Mira SANJINA

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

REPERTORIO

A. PONCHIELLI
LA GIOCONDA

K. M.ª WEBER
DER FREISCHUTZ

G. ROSSINI
LA CENERENTOLA

O. NICOLAI
LAS ALEGRES COMADRES DE WINDSOR
(Reposición)

P. MASCAGNI
CAVALLERIA RUSTICANA

CH. GOUNOD
FAUST
(Versión italiana)

G. PUCCINI
TURANDOT

TOSCA

G. VERDI
UN BALLO IN MASCHERA
(Reposición)

LA TRAVIATA

J. M. USANDIZAGA
LAS GOLONDRINAS
(Reposición)

R. LEONCAVALLO
I PAGLIACCI

G. DONIZETTI

LUCIA DI LAMMERMOOR

W. A. MOZART

DON JUAN

R. WAGNER

LOS MAESTROS CANTORES

M. MOUSSORGSKY

KHOVANTCHINA

(Reposición)

A. BORODIN

EL PRINCIPE IGOR

(Reposición)

ESTRENOS

G. VIOZZI

UNA OPERACION DE NOCHE

R. DE BANFIELD

UNA CARTA DE AMOR DE LORD BYRON

R. STRAUSS

ARABELLA

G. C. MENOTTI

AMAHL Y LOS VISITANTES NOCTURNOS

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

Crème antirides



REGENERADOR
CONCENTRADO
SUPERACTIVO



Vitamol

TRATAMIENTO VITAMINICO
DE ACCION POLIVALENTE

PRODUCTO SUIZO DE ALTA COSMETICA

HAMOL, A. G. - ZURICH

UAB

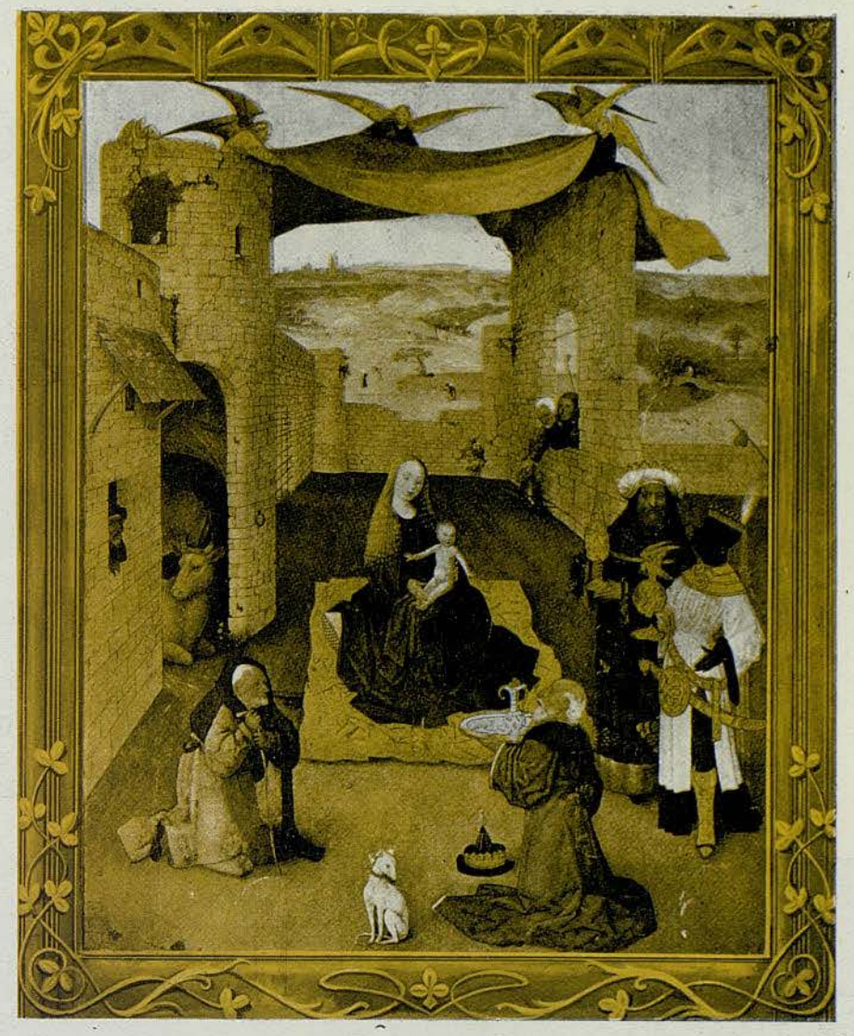
ESTRENO DE

AMAHL Y LOS VISITANTES NOCTURNOS

OPERA EN UN ACTO

DE

GIÁN-CARLO MENOTTI



Menotti es uno de los compositores de ópera contemporáneos más conocidos y cuyas obras han logrado una mayor difusión.

El célebre crítico musical Olin Downes del «New York Times», dijo del mismo: «Dispone a su capricho y con la misma perfección del vocabulario de la ópera romántica y del de los compositores modernos».

Gran número de sus óperas son conocidas por el público de este Gran Teatro, donde se han representado EL CONSUL, LA MEDIUM, AMELIA AL BALLO, LA SANTA DE BLECKER STREET.

La ópera en un acto «AMAHL Y LOS VISITANTES NOCTURNOS» le fue encargada por la N. B. C. newyorquina para ser estrenada en una emisión de televisión que tuvo lugar la noche de Navidad del año 1951, Menotti escribió, además de la partitura, el argumento y libreto de la misma, inspirándose en un célebre cuadro del pintor flamenco Jerome Bosch.

A pesar de ser obra concebida y realizada para la televisión, se ha representado siempre con gran éxito en numerosos teatros importantes, pues sus frecuentes pasajes líricos, amplios corales y delicadas melodías, le conceden un ambiente escénico de primer orden, subrayando la emotividad que dimana de su interesante argumento, de delicada poesía y franco sentimiento religioso.

La dificultad que dicha obra presenta, nace del singular hecho de ser el protagonista de la misma un niño de diez años, al que se le confía una parte extensa y difícil, tanto en el aspecto vocal como en el escénico.

Para representar este papel ha sido especialmente contratado el niño italiano Antonino de Minno, discípulo predilecto de Menotti y feliz intérprete de esta ópera, que ha logrado un verdadero éxito desempeñando tan comprometido personaje en los más tradicionales teatros de su país.

Acompañarán al joven artista un cuadro de selectos artistas, especializados en la interpretación de obras de este gran compositor italiano.





ESTRENO EN ESPAÑA DE

ARABELLA

DE

RICARDO STRAUSS

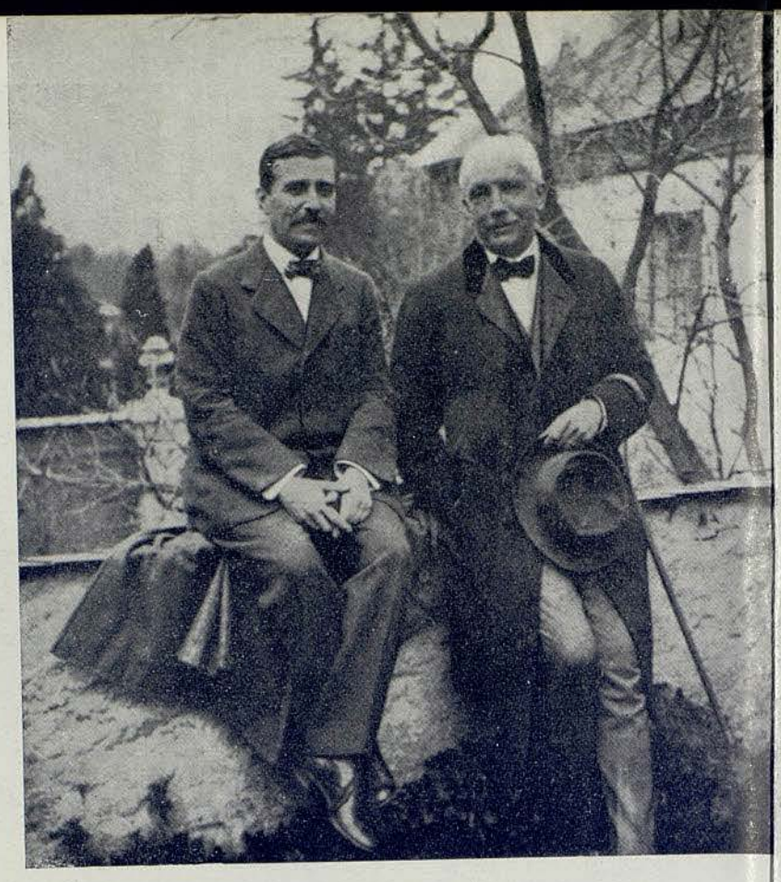
Obra de plena madurez artística es la ópera «ARABELLA» debida a la inspiración del gran compositor alemán Ricardo Strauss.

Fue estrenada el dia 1.º de julio de 1933 en la Opera de Dresde.

Tanto en la ocasión de su estreno como en las sucesivas versiones que de la misma se dieron a continuación en Viena, Londres, Buenos Aires, Amsterdam y Zurich, el éxito fue siempre rotundo.

En la copiosa colección de figuras femeninas de Strauss, ingresó con esta obra un nuevo ejemplar, «Arabella», que tiene algo de Crisótemis, de Sofía Faninal y de Helena.

Fue la última de las óperas en que el maestro Strauss tuvo como colaborador eficiente al literato y libretista Hugo von Hofmannsthal, que falleció poco antes de que la obra tomase vida en el tablado escénico.



Los autores de música y libreto de «Arabella» Ricardo Strauss y Hugo von Hofmannsthal



Divertida escena de la brillante ópera «Arabella»

Labor realmente interesante, llena de encanto, de situaciones musicales y con la predominante nota de jovialidad, cual corresponde a la vida vienesa alrededor del año 1860, fecha en la que se sitúa la acción, que pinta no sólo los círculos de la nobleza y de la oficialidad de la monarquía austro-húngara, sino la línea y manera de desarrollarse la época comentada. No se vive ya en palacios, sino en hoteles y bailes públicos. En realidad, en esta obra se enfrentan otra clase de personas y de ambientes que los hasta entonces pintados por Strauss y su principal colaborador.

El tiempo ha pasado y el arte logra reproducir y colorear los nuevos «modos».

Es obra capital en la producción de Strauss, tanto por su lenguaje musical como por su equilibrio escénico.



UAB



Mtro. Giulio Viozzi

ESTRENO DE LA OPERA EN UN ACTO

Un Intervento Notturno

DE

GIULIO VIOZZI

Este compositor triestino que no alcanza aún la cincuentena, comparte la actividad creadora con la docente, desempeñando la cátedra de composición en el Conservatorio de su propia ciudad natal.

El catálogo de sus obras es extenso y lleno de ambición. Operas como «Allamistakeo», «Il sasso pagano» y la que se estrenará en la presente temporada. Ballets como «Ensayo de escena», obras sinfónicas: «Il Castello di Duino», «Ditirambo», «Ballata», Concierto para violín, Concierto para piano, etc. También en el campo de la música de cámera ha sido prolífera su labor, llegando incluso a la composición de obras especialmente destinadas a la radiodifusión, como su ópera «La Parete bianca».





Entre sus obras escénicas merece especial atención la ópera «Un intervento notturno», estrenada en 1957, y que se basa en una novela del escritor americano contemporáneo Robert Adger Bowen, aunque adaptada y algo cambiada por el propio Viozzi, cuya especial sensibilidad artística reclama argumentos muy del día, sin énfasis ni complicaciones formalistas, para resolverlas con su claro estilo que viene a ser una especie de crónica lírica basada exclusivamente en su lógica cuadratura musical.

Es obra interesante, divertida, atrayente y de actualidad, que desde el primer momento reclama la atención del público, que acaba siempre mostrándose complacido con su desarrollo musical y su imprevisto final.

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

ABONO

PARA LA TEMPORADA DE INVIERNO 1961-62

Teléfono 222-4692

Dirección Telegráfica:
LICEOPER

PRECIOS PARA LOS SRES. ABONADOS A LA ULTIMA TEMPORADA DE PRIMAVERA DE 1961 (impuestos actuales comprendidos)

LOCALIDADES	NUMERO DE FUNCIONES												
	55 38 Noches y 17 Tardes	38 Noches	17 Tardes	13 Noches en turno A habitualmente coincidirán en MARTES	14 Noches en turno B habitualmente coincidirán en JUEVES	11 Noches en turno C habitualmente coincidirán en SABADOS	27 Noches en turnos A y B habitualmente coincidirán en MARTES A y JUEVES B	24 Noches en turnos A y C habitualmente coincidirán en MARTES A y SABADOS C	25 Noches en turnos B y C habitualmente coincidirán en JUEVES B y SABADOS C	30 13 Noches en turno A habitualmente coincidirán en MARTES y 17 Tardes	31 14 Noches turno B habitualmente coincidirán en JUEVES y 17 Tardes	28 11 Noches turno C habitualmente coincidirán en SABADO y 17 Tardes	18 TURNO EXTRAORDINARIO a las primeras representaciones de cada obra
	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
Palcos a precios convencionales	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sillones de Patio o Anfiteatro, con entrada.	14850	10640	5610	4160	4480	3520	8370	7440	7750	9450	9765	8820	6300
Sillones de Piso 3.º, Fila 1.ª, con entrada .	13200	9310	5100	3770	4060	3190	7695	6840	7125	8610	8897	8036	5580
Sillones Piso 3.º, Filas 2.ª y 3.ª, con entrada .	11275	7980	4590	3185	3430	2695	6480	5760	6000	7260	7502	6776	5040
Butacas del Piso 4.º, Fila 1.ª, con entrada .	6050	4370	2890	1820	1960	1540	3726	3312	3450	4170	4309	3892	3240
Entrada a Palco	6050	4256	1955	1495	1610	1265	3105	2760	2875	3450	3565	3220	2160

PARA LOS NUEVOS SRES. ABONADOS (impuestos actuales comprendidos)

	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
Palcos a precios convencionales	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sillones de Patio o Anfiteatro, con entrada .	15125	10830	5695	4225	4550	3575	8505	7560	7875	9600	9920	8960	6300
Sillones de Piso 3.º, Fila 1.ª, con entrada .	13475	9500	5185	3835	4130	3245	7830	6960	7250	8760	9052	8176	5580
Sillones Piso 3.º, Filas 2.ª y 3.ª, con entrada .	11550	8170	4675	3250	3500	2750	6615	5880	6125	7410	7657	6916	5040
Butacas de Piso 4.º, Fila 1.ª, con entrada .	6325	4560	2975	1885	2030	1595	3861	3432	3575	4320	4464	4032	3240
Entrada a Palco	6050	4256	1955	1495	1610	1265	3105	2760	2875	3450	3565	3220	2160

Queda abierto el ABONO en la Administración de la Empresa, calle de San Pablo, núm. 1 bis, entresuelo, teléfono 222-46-92 todos los días laborables, de diez y media a dos y de cuatro a siete y media de la tarde.

ADEMAS DE LOS TURNOS DE ABONO ANUNCIADOS, EN FORMA CONVENCIONAL SE REALIZARAN OTRAS COMBINACIONES A PETICION DE LOS SEÑORES ABONADOS.

NOTAS: A los Sres. Abonados a la Temporada de Primavera «Ballet Internacional del Marqués de Cuevas» se les reservarán sus localidades hasta el día 21 de octubre. Transcurrido dicho plazo la Empresa dispondrá de las que no hubiesen sido retiradas. Es de cuenta de los Sres. Abonados de palcos, el consumo de la electricidad, así como la conservación de los aparatos que tengan en sus antepalcos. — Cualquier nuevo impuesto que fuere creado, será de cuenta de los Sres. Abonados. — La Empresa se reserva el derecho de alterar el día de la función y reemplazar algún artista, así como sustituir alguna de las óperas anunciadas.

FACILIDADES CONCEDIDAS A LOS SEÑORES ABONADOS:

1. Los Sres. Abonados a cualquier turno, al que no corresponda alguna de las óperas que se representarán y que deseen verla, acreditando su calidad de Abonados, podrán solicitar en la Administración hasta dos días antes de la representación de que se trate, igual número de localidades a las que tengan abonadas, AL MISMO PRECIO por función que les resulte con el Abono que hayan adquirido.
2. *EL ABONO A DIARIO* (55 funciones), tiene preferencia sobre los demás abonados para las funciones de «GALA Y EXTRAORDINARIAS», que se celebren durante la Temporada, así como para las «*EXTRAORDINARIAS*» representaciones que se darán con motivo del estrenos absoluto de «*L'ATLANTIDA*» del Maestro Manuel de Falla y Mossen Jacinto Verdaguer.
3. Los Sres. Abonados a cualquier otro turno también tendrán prelación, según existencia, para obtener localidades para el anunciado solemne estreno de «*L'ATLANTIDA*».
4. El hecho de poseer un abono cualquiera dentro de las modalidades establecidas, da una prelación para conservar las mismas localidades en las próximas Temporadas.
5. Por vez primera, a petición de diversas fracciones de público y al igual que se realiza en los principales Teatros internacionales de ópera, se establece un «*TURNO EXTRAORDINARIO*» que dará derecho a asistir a las primeras representaciones de los 18 programas diversos que se darán durante esta Temporada.
6. Los Abonos podrán retirarse satisfaciendo su total importe o bien pagando una tercera parte de su precio y liquidando otra tercera parte el día primero de diciembre y verificándolo de la restante tercera parte antes del dia 3 de enero de 1962.

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



Raffaello de Banfield

ESTRENO DE

UNA CARTA DE AMOR DE LORD BYRON

DE

RAFFAELLO DE BANFIELD

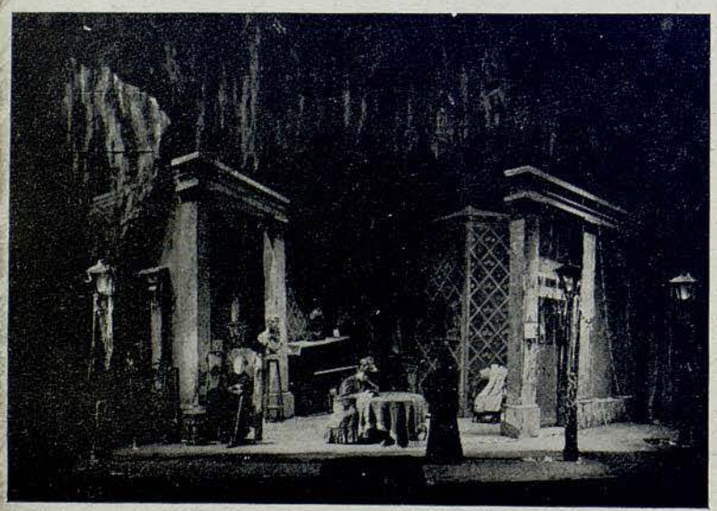
En 1950 Raffaello de Banfield, joven músico de Trieste, lee casualmente en una revista italiana la traducción de la obra en un acto de Tennessee Williams «Una carta de amor de Lord Byron», quedando encantado por la patética humanidad del argumento.

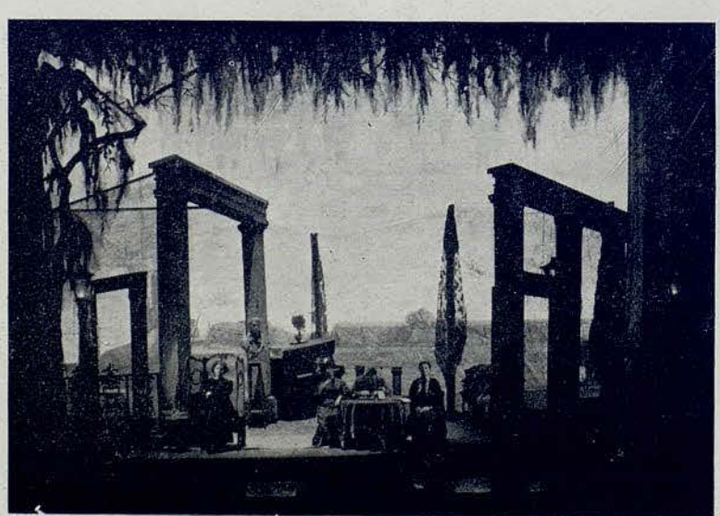
Para atender a compromisos artísticos, el propio año Raffaello de Banfield se trasladó a Norteamérica, aprovechando la oportunidad para recabar del famoso dramaturgo, permiso para convertir en ópera aquel breve drama. La primera respuesta de Tennessee Williams no fue favorable, pues nunca había admitido colaborar con músico alguno, a pesar de que varios habíanselo pedido, pero ante la insistencia del compositor y del conocimiento de sus obras, no sólo accedió a lo que se le solicitaba, sino que quiso realizar personalmente el libreto, previo un estrecho cambio de impresiones con el músico, al que complació, introduciendo en el argumento las numerosas modificaciones que aquél le sugirió.

En 1953 quedó terminado el libreto y en los primeros días de 1954, de Banfield finalizaba su labor musical. Al principiar el siguiente año, 1955 precisamente el día 17 de enero, fue estrenada la ópera con gran éxito en New Orleans, logrando una acogida extraordinaria, que se vio confirmada en las once representaciones consecutivas que seguidamente se dieron.

Luego esta obra ha sido admirablemente acogida tanto en otras localidades de Estados Unidos, como en Inglaterra, Canadá, Francia, Italia, Bélgica, Alemania, donde se ha reiteradamente representado.

Su especialísimo argumento hace mella en la sensibilidad del público, al tiempo que la partitura de la misma enmarca con singular relieve la acción escénica, que requiere unos artistas excepcionales para desempeñar los difíciles papeles de la obra.





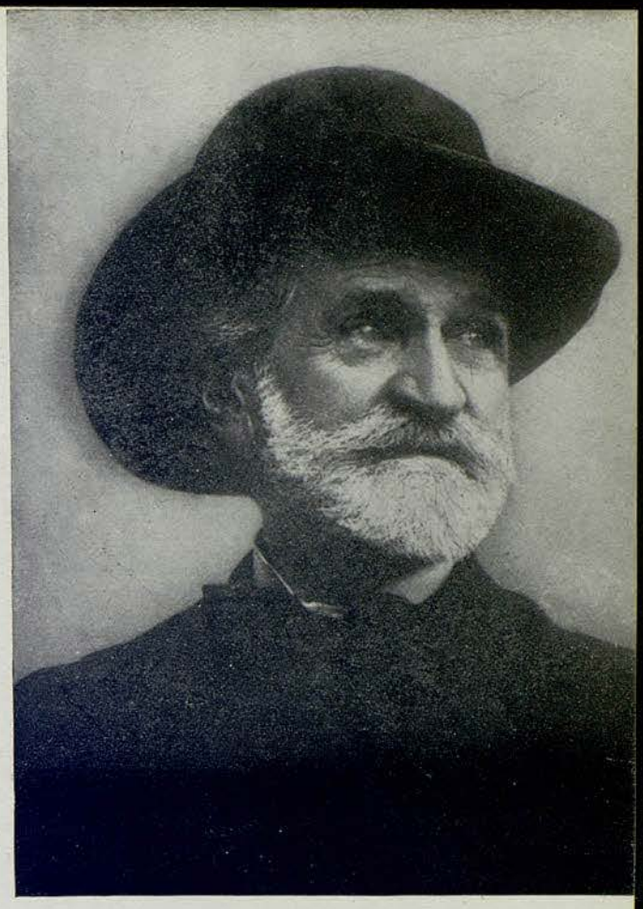
UAB Universitat Autònoma de Barcelona

REPOSICION DE

UN BALLO IN MASCHERA

OPERA DE

GIUSEPPE VERDI



Esta delicada ópera verdiana, compuesta en 1857 y estrenada en Roma el año 1859, representa dentro del panorama general de la producción de su prolífico autor la última y genial muestra del decadente lirismo romántico. Es, en realidad, el único drama exclusivamente pasional de Verdi. Si en muchas de sus obras existe una intriga amorosa ésta no es el nudo dramático principal, pues no se centra la acción argumental en el amor, mientras que en «Un Ballo in Maschera» contemplamos un vertiginoso poema trágico de un amor imposible y desesperado.

La bellísima partitura escrita inmediatamente después de «Rigoletto», «Traviata» y «Trovatore», contiene toda la maestría e inspiración que poco después (en 1871) debía culminar en «Aída».

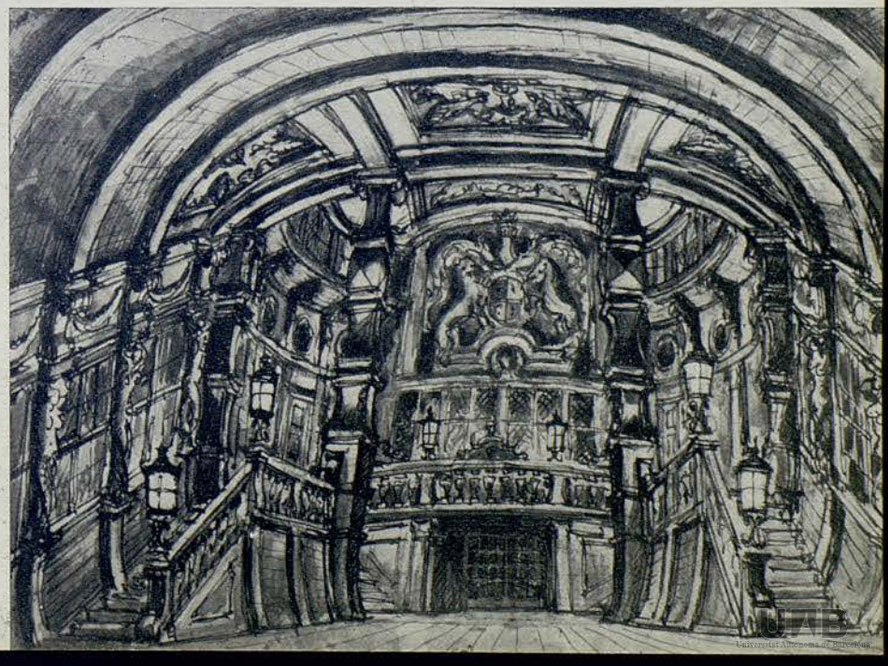
Precisamente esta especial característica amatoria de esta obra exije para una fiel ejecución un cuadro de cantantes, que aún respondiendo a la constante exigencia verdiana respecto a las voces, vengan éstas amparadas por un ardor pasional, un temperamento y hasta una inteligencia interpretativa excepcionales.

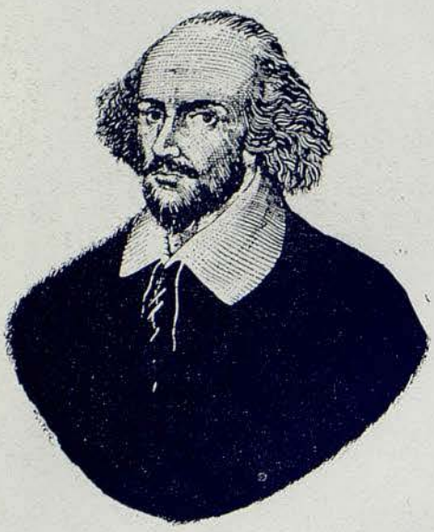
Sólo contándose con artistas que reúnan estas dotes es posible acometer con éxito la presentación de una honorable versión de esta ópera, precisamente entendiendo que los grandes artistas: tenor Giuseppe di Stefano, sopranos Marcella Pobbe y Lolita Torrentó, la mezzo Rena Garazioti y el barítono Dino Dondi, se ha dispuesto la anunciada reposición que dirigirá con su habitual pericia el Maestro Manno Wolf-Ferrari.

La parte escénica será cuidada de manera especial por el regista Arsenio Giunta, dándose a la misma una fórmula completamente original, de acuerdo con las exigencias del libreto que sitúa la acción en América del Norte, concretamente en Boston y sus alrededores a fines del siglo XVII, valiéndose para ello de unos cuidados y originales decorados debidos al escenógrafo titular del Teatro alla Scala de Milan, Nicola Benois.



NICOLA BENOIS





SOLEMNE
REPOSICION
DE



LAS ALEGRES COMADRES DE WINDSOR

DE

OTTO NICOLAI

1810 - 1849

Después de más de medio siglo de injustificada ausencia, vuelve a nuestro escenario una de las obras maestras de la ópera alemana «Las Alegres Comadres de Windsor», que concedió imperecedera fama y recuerdo a su autor, el compositor Nicolai, fallecido a los 39 años de edad, cuando tanto se esperaba de su arte y de su númen creador.

Aunque fueron cinco las óperas que compuso, puede asegurarse que sólo por la aquí comentada ha llegado hasta nosotros su nombradía, pues estrenada en Berlín en la remota fecha del 9 de marzo de 1849 (sólo dos meses antes del prematuro fallecimiento de su autor), continúa figurando en el repertorio habitual de todos los grandes teatros de ópera germánicos y se ha representado muchísimo en todos los teatros de ópera del mundo, sin que el nombre de este Gran Teatro falte entre los que la acogieron calurosamente.



Escena del 2.º acto de esta divertida obra

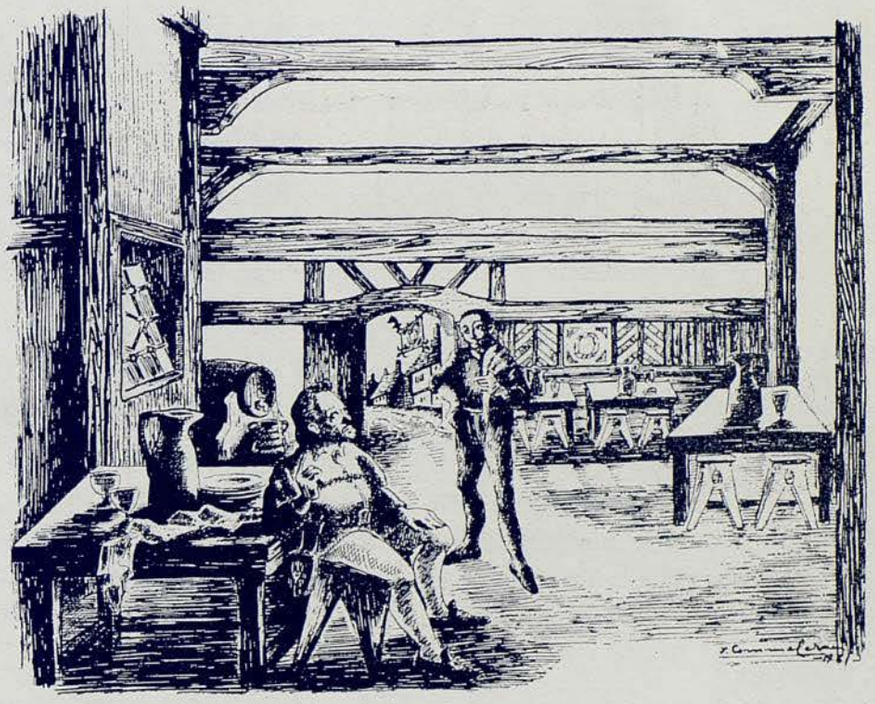
UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

La principal razón de supervivencia, es la extremada belleza de su partitura.

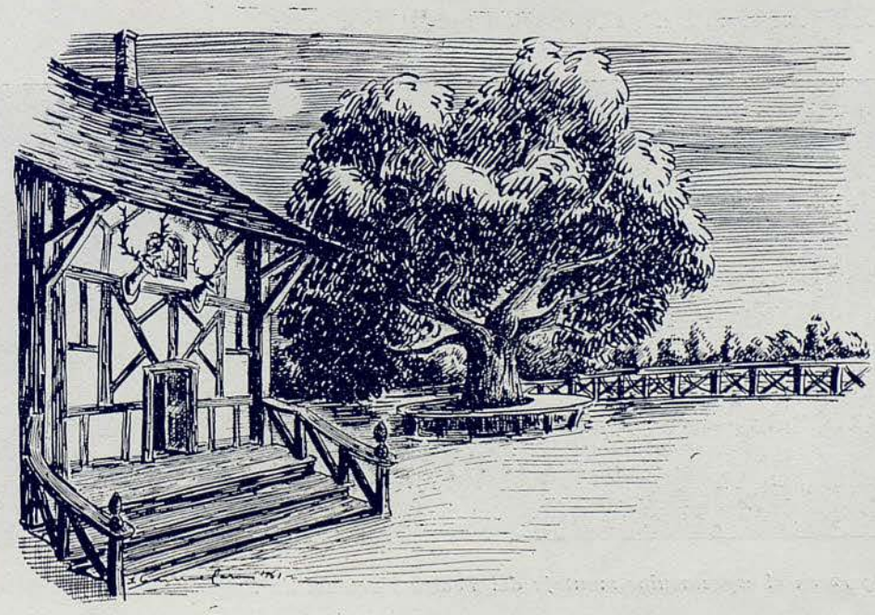
De los tres compositores tedescos que dedicaron su iniciativa a la ópera cómica: Gustavo Alberto Lortzing (Zar y carpintero), Pedro Cornelius (El Barbero de Bagdad) y Otto Nicolai (Las Alegres Comadres de Windsor), fue este último el que mejor supo remontar el vuelo de su inspiración.

Aún cuando hay quien encuentra en su música un leve sello italiano, la factura de la ópera, su trama y desarrollo musical, la forma como son tratadas las voces, y la orquesta, son genuinamente alemanas. Seguramente sería más exacta la apreciación antes aludida, si se refiriese, más que a un sello nacional, al que representan los gustos y época en que fue compuesta.

Aún cuando el argumento empleado por Nicolai es prácticamente el mismo shakespereano que luego empleó Verdi para su «Falstaff», ninguna similitud guardan las dos óperas, que cada uno en su género son verdaderas obras maestras.



Bocetos de los decorados de los actos 2.º y 3.º realizados por el pintor Juan Commeleran



UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



REPOSICION DE

EL PRINCIPE IGOR

DE

ALEJANDRO BORODIN

Siempre las óperas rusas fueron del agrado del público barcelonés. La brillantez y colorido de sus partituras, la originalidad de sus argumentos, así como la nota de exotismo que siempre poseen, les dieron popularidad.

Muchos son los títulos que en el transcurso de los años se han presentado en el escenario de este Gran Teatro, y entre ellos descollaron *El Príncipe Igor* y *Khovantchina,* obras maestras de dos de los más conspicuos músicos eslavos: Borodin y Mussorgsky.

Pero desde el año 1928 no ha sido representado *El Príncipe Igor,* y en 1950 lo fue por última vez *Khovantchina.* Sólo la carencia de compañías especializadas en esta clase de óperas ha motivado tan dilatado paréntesis.



Escenas de «El Principe Igor» en el espectacular montaje del Teatro Nacional de Belgrado

OPERAS ESLAVAS

KHOVANTCHINA

DE

MODESTO MUSSORGSKY



Contándose en la actualidad con la colaboración de las principales figuras de las Compañías titulares del *Teatro Nacional de la Opera de Belgrado* y de la *Opera de Liubliana,* formada por primerísimas figuras especializadas en la interpretación de las mismas, por hallarse dotadas de las voces necesarias para tal menester y el necesario conocimiento del idioma para darlas en su versión original, se ha podido anunciar la reposición de tan interesantes obras.

Estas Compañías vienen representando estas obras no sólo en los teatros de que son titulares, sino en los más importantes de Europa, especialmente en Alemania, Austria, Italia, Francia, Inglaterra, etc.

La escenificación que emplean, aun y moviéndose dentro de lo que es tradicional en estas óperas y exigen sus argumentos, viene singularizándose por un nuevo concepto de las realizaciones a base de movimientos de masas, unidad en la interpretación y original resolución de los múltiples problemas que plantea su desarrollo.



Maestro
KRESIMIR BARANOVIC

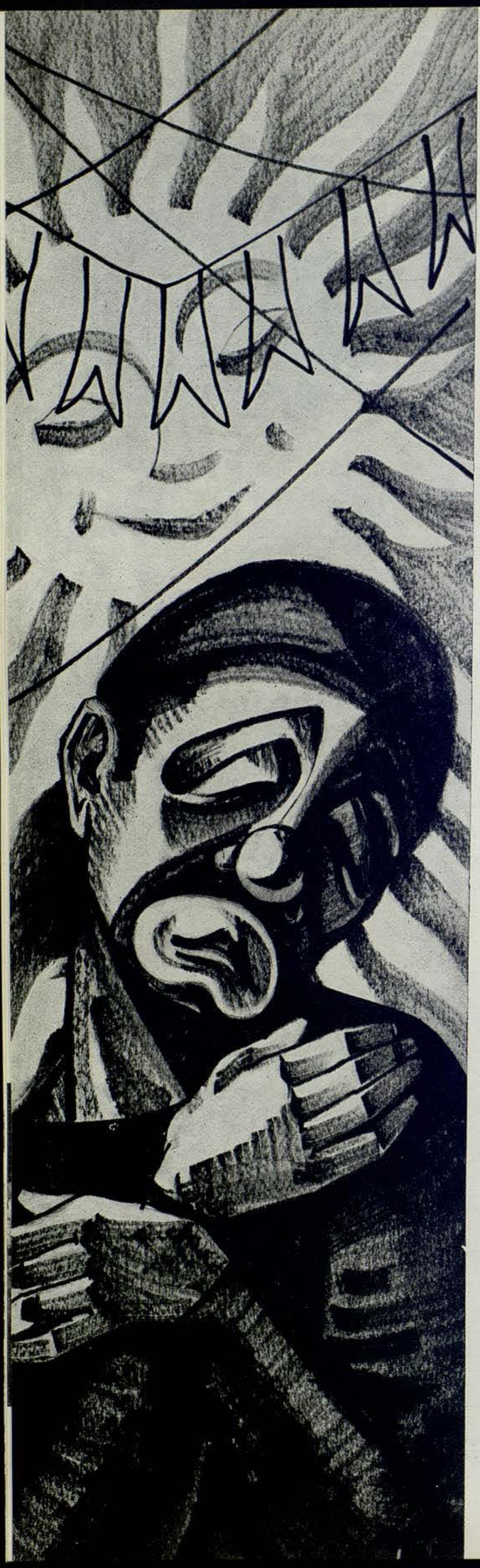


Regista
JOSIP KULUNDZIC



MELANIJA BUGARINOVIC — *Mezzo*
VILMA BUKOVEC — *Soprano*
MIROSLAV CHANGALOVIC — *Bajo*
DRAGO STARK — *Tenor*
DUSAN POPOVIC — *Barítono*
LADKO KOROSEC — *Bajo*

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



REPOSICION DE LA OPERA

Casi veinte años lleva ausente de nuestro palco escénico la ópera «Las Golondrinas» verdadera joya del acervo lírico nacional que tanto se representa en España.

Su autor el malogrado compositor donostiarra José María Usandizaga, sobre una banal anécdota escénica que pinta la vida de modestos artistas circenses debida al conocido comediógrafo Gregorio Martínez Sierra, escribió una serie de importantes números musicales que integrados en el libreto lo convirtieron en una zarzuela grande, que se estrenó el día 5 de febrero de 1910 en el Teatro Price de Madrid por los meritísimos y populares cantantes del género Luisa Vela y Emilio Sagi-Barba.

Tal estreno reveló al gran público madrileño la existencia y valor de un joven músico (contaba a la sazón sólo veintitrés años) que superando la debilidad de su físico enfermizo y claudicante le acreditaba como brillante esperanza del teatro lírico, tanto por su real vena melódica como por el agudo sentido del teatro que demostraba.

Los eternos descontentos encontraron desproporción entre la gran cantidad de música que contenía la obra y su poca acción escénica. En realidad si existía disparidad era en la calidad de las dos distintas partes literaria y musical que formaban la obra, pero vista la importancia de la partitura se determinó dar mayor categoría al conjunto convirtiéndola en ópera, labor que realizó con suma delicadeza y cariñoso esfuerzo el hermano de Usandizaga llamado Ramón, también ilustre músico.

Adaptada a esta nueva forma se estrenó en 1914 en el Teatro Real de Madrid y en 1929 en este Gran Teatro, en ambas ocasiones el veredicto público consagró definitivamente esta bellísima obra repleta de aciertos.

En 1915 y a poco de cumplir veintiocho años fallece José M.ª Usandizaga truncándose así las grandes esperanzas puestas en su eficiente labor que había logrado ponerle en cabeza de los músicos hispanos.

A remediar la anotada ausencia de su título en espacio de casi veinte años viene la cuidada versión que se anuncia a cargo de primerísimos artistas nacionales bajo la dirección musical del Maestro Manno Wolf-Ferrari tan vinculado a nuestro país y arte, la escénica del inteligente valor que es Antonio Chic con la asistencia estética del pintor y escenógrafo José María Espada.

Esperamos que constituirá una segura aportación en favor de la buena música española, en la forma importante y definitiva que sólo puede hacerse desde el primer escenario español.

UAB Universitat Autònoma de Barcelona

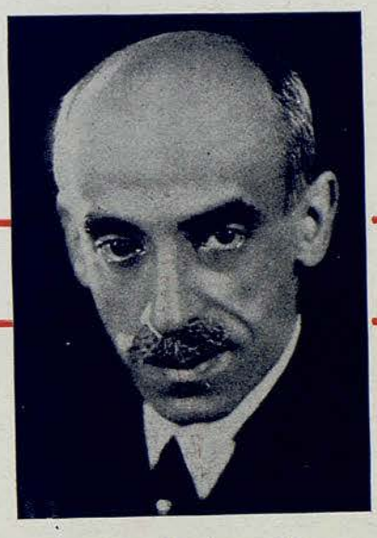
LAS GOLONDRINAS

DE

JOSE M.ª USANDIZAGA



José M.ª Usandizaga



Gregorio Martínez Sierra



Los célebres artistas líricos Luisa Vela y Emilio Sagi-Barba en la época del estreno de "Las Golondrinas" del que fueron afortunados intérpretes.



UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



MANUEL DE FALLA



MOSSEN JACINTO VERDAGUER

Bajo el alto patronato de S. E. el Jefe del Estado

el dia 24 de noviembre por la noche, tendrá lugar, en sesión de gala en el Gran Teatro del Liceo, el estreno en versión de concierto de

La Atlántida

obra póstuma de Manuel de Falla, texto del poeta Mossén Jacinto Verdaguer, completada y parcialmente orquestada por Ernesto Halffter.

El Gobierno español ha adquirido los derechos para la primera audición mundial encomendando la direccion de la misma al Maestro Eduardo Toldrá, quien se pondrá al frente de solistas, coro y orquesta.

Intervendrán como solistas la soprano Victoria de los Angeles y el baritono Raimundo Torres.

El domingo, dia 26 por la tarde

La Atlántida

se repetirá con caracter popular.

UAB Universitat Autònoma de Barcelona

Digna de las cocinas más selectas





olla a presión

paellera

Arin

LA REINA DE LA COCINA

VILA



ORQUESTA SINFONICA TITULAR DE ESTE GRAN TEATRO

Creada en el verano de 1958 y puesta al día por medio de concursos-oposición anuales, esta notable formación ha obtenido excelentes resultados en los muy variados trabajos que se le han confiado.

Tanto dentro de los espectáculos liceístas como en sus actuaciones sinfónicas o de colaboración en espectáculos de ópera y de ballet celebrados en muy distintos lugares de España, ha logrado un rendimiento excelente.

Individual y colectivamente los profesores que la constituyen representan una plena garantía del mayor sentido de responsabilidad artística.

Su participación en las más importantes manifestaciones musicales que se celebran en nuestro país, han merecido los más laudatorios juicios, tanto por parte de los maestros que la han dirigido como del público y crítica.

Su nombre y su fama han trascendido a toda España por sus frecuentes intervenciones en importantes emisiones de radio y televisión.

RELACION NOMINAL DE LOS PROFESORES

(por orden alfabético)

VIOLÍN CONCERTINO

Jaime LLECHA

VIOLINES

Teresa BASAS
Josefina CABALLERO
M.ª Jesús ESCOBAR
José ESCOFET
Juan FARRARONS
Jaime FRANCESCH
Francisco GALVEZ
Victoriano GARRIDO
Fernando GUERIN
Manuel GUERIN
Antonio GUINJOAN
Eduardo LARA
Miguel MARTI
Mario MONTSERRAT
Juan OLIVE
Luis PERELLO
Pedro PEREZ
Manuel RODES
Maria RODRIGUEZ
Encarnación ROMERO
Antonia TERRES
Mercedes WIRTH

VIOLAS

Fausto del CERRO
Francisco FLETA
Alberto LORENTE
Emilio MATEU
Joaquín RAGON
Jaime ROSELL
Faustina ROVIRA
Enrique HERRERO

VIOLONCELLOS

Trinidad BRUNET
Luis CAÑELLAS
Ricardo MARLET
Alberto MONTANER
Alberto MORELL
José XAPELLI
Mario VERGE
Arturo AGUADO

CONTRABAJOS

Jaime ALEXANDRE
Guillermo BRUGUES
Francisco DAGA
Luis FARRENY
Roberto NIVELA
Guillermo VIDAL

FLAUTAS

Caralampio GIMENO
Ismael MARMOL
Angel SANCHEZ

OBOES

José GIMENEZ
Miguel GORREA

CORNO INGLÉS Y OBOE

Gaetano MAZZOLA
Alfredo RODRIGUEZ

CLARINETES

Rodolfo GIMENEZ
José HORTOLA

CLARINETE BAJO

Vicente ABAD

FAGOTS Y CONTRAFAGOT

José M.ª FRANQUET
Vicente LOSADA
Federico MANEN

TROMPAS

Luis BRINES
Antonio DOMINGO
José FERRER
Luis RUBIO

TROMPETAS

Francisco GIMENEZ
Joaquín JUAN
Antonio MONTOYO

TROMBONES

Julio BURGOS
Agustín MONNE
José PEREZ

TUBA

José Luis LOPEZ

ARPAS

Delia MAZZOLA
M. C. SITJAR de TOGORES

PERCUSIÓN

Mariano GARCIA
Felipe GASCA
Victoriano JORGE

UAB Universitat Autònoma de Barcelona

Paer

aconseja

Kelvinator

el
frigorifico
americano
de
fama
mundial





5 AÑOS GARANTIA

PAER DISTRIBUIDOR OFICIAL

AVDA. GENERALISIMO, 590 - TEL. 227 14 03
TRAVESERA DE GRACIA, 10 - TEL. 228 94 60
RAMBLAS, 72 (FRENTE LICEO) - TEL. 231 96 00

UAB Universitat Autònoma de Barcelona

Artistas que actuarán por vez primera en este Gran Teatro en la temporada que se anuncia

POR ORDEN ALFABETICO



Heinrich ALTMANN

Director escénico alemán de gran renombre por la seriedad y eficacia con que desde hace más de treinta años viene ejerciendo su carrera artística en los principales centros líricos europeos.

Sus actividades han consistido en colaborar oficialmente en los Teatros de Opera de Frankfurt, Graz, Magdeburgo y Colonia.

Haber tomado parte en calidad de director escénico en los importantes Festivales de Wiesbaden, Berlín, Düsseldorf, Amsterdam, Zurich y Basilea.

Así como actuar con gran frecuencia en calidad de artista invitado en los principales Teatros de Centro-Europa, entre ellos Viena, Karlsruhe, Freiburg, etc.

Se presentará en nuestro Teatro asumiendo la «regie» de la ópera de Mozart «Don Juan».



Stjepan ANDRASEVIC

Es miembro titular de la Compañía del Teatro Nacional de la Opera de Belgrado, en su categoría de tenor especializado en los papeles característicos que desempeña de forma maravillosa.

Es artista que por su cuidada preparación y constante estudio logra una verdadera creación de cada papel que se le encarga.

En las dos obras eslavas que se representarán en la presente temporada, «El Príncipe Igor» y «Khovantschina», tomará importante parte este destacado artista.



Gabriel BACQUIER

Excelente barítono francés que a pesar de su juventud ha escalado con rapidez los más destacados puestos de la ópera europea.

Después de brillantes estudios en el Conservatorio de París, donde logró tres grandes premios, inició el año 1950 su vida profesional; ya en 1952 fue contratado como titular en la Compañía oficial del Teatro de la Monnaie, de Bruselas, allí quedó hasta el año 1956, fecha en que le fue ofrecido un lugar similar en la Compañía de la Opera de París, en la que continúa actualmente.

Frecuentemente invitado en las grandes escenas europeas, ha cantado en la Scala de Milán, así como en Turín, Ginebra, Amsterdam, Amberes, Viena, etc. Se ha especializado en las interpretaciones mozartianas después del gran triunfo que obtuvo interpretando el papel central de la ópera «Don Juan», en el importante Festival de Aix-en-Provence, en 1960, que le valió el asumir de nuevo el protagonista de esta ópera en gran número de teatros de primerísima clase.

Su presentación en Barcelona será precisamente con esta obra.

UAB Universitat Autònoma de Barcelona



VISITE

la Exposición de alfombras orientales. Verdaderas obras de arte que le deleitarán. Una oportunidad para completar su colección.

GALERIA DE ARTE GRIFÉ & ESCODA

Avda. Generalísimo Franco, 484 - BARCELONA



Helga BALLER

Eminente soprano ligera alemana, hoy perteneciente a la Compañía titular del Teatro de la Opera de Wiesbaden.

Antes, también en forma estable, había formado parte de las Compañías de Münster y otras importantes localidades.

Como invitada pasa anualmente por las primerísimas escenas de su país, especialmente Colonia, Nuremberg, Frankfurt, Munich, etc., y su dilatada labor en el extranjero le ha asegurado un renombre extraordinario en Luxemburgo, Suiza, Holanda, Portugal, Suecia, etc.

Por su extraordinaria musicalidad es una de las artistas más requeridas por los grandes maestros germanos.



Giuseppe BARATTI

Es uno de los tenores ligeros más calificados del momento actual. Tiene en su repertorio todas las óperas de esta especialidad y las ha representado con continuo aplauso desde 1956, época en que vino al profesionalismo, en gran número de teatros de la máxima importancia de Europa y América del Norte.

Su gran preparación musical y la ductilidad de su voz le permiten alternar la ejecución de obras de bien distinto género y la música de concierto, en cuyo campo tiene un excelente renombre, especialmente en la Academia Santa Cecilia, de Roma, y en el Angelicum, de Milán.

Intervendrá en «La Cenerentola».



Margherita BENETTI

En 1952 inició sus estudios superiores de canto y piano en el Conservatorio de Parma.

Inmediatamente pasó a prepararse para el ejercicio de su vocación artística, eligiendo siempre como maestros artistas de gran relieve, entre ellos las famosas cantantes Aranghi Lombardi, Carmen Melis y Mafalda Favero, así como con el maestro Campogagliani, llegando a obtener el anhelado punto de virtuosismo.

En estas condiciones realizó en 1956 su debut y desde aquella fecha recorre el mundo haciendo gala de unas interpretaciones geniales, en las que se aúnan la excelencia de su voz y la cuidadísima preparación artística lograda.

Esta cantante, avalada por siete primeros premios obtenidos en concursos de canto nacionales y regionales en su país y por las continuas participaciones en las principales temporadas de ópera, ha actuado también en Alemania, Israel, Suiza, Bélgica y Francia.

Protagonizará en esta ciudad la ópera «Faust», de Gounod.

UAB Universitat Autònoma de Barcelona

bolero

el perfume típico
de España





Dana
ESPAÑA

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



Melanija BUGARINOVIC

Artista de excepción que según un afamado crítico cuenta «con una voz de gran luminosidad, sólo comparable al sonido del violoncello», que juega con singular eficiencia y expresividad, hasta el punto de que se la considere como una de las más grandes artistas líricas de Centro-Europa.

Su fuerza dramática tiene extraordinario relieve, logrando crear con sus óptimos recursos un clima pasional impresionante.

Es actualmente la primera mezzo-soprano de la Compañía del Teatro de la Opera de Belgrado, como antes lo fue del Teatro de la Opera de Viena.

Su talento interpretativo ha sido elogiosamente comentado en sus frecuentes actuaciones en el Festival de Bayreuth, así como en teatros de tanto renombre y tradición como son los de Bucarest, Praga, Bruselas, Munich, Berlín, Zurich, Ginebra, Tel Aviv, etc.

Asumirá aquí el papel femenino protagonista de «Kovantschina».



Vilma BUKOVEK

Primera soprano del Teatro de la Opera de Liubiana (Yugoslavia), es la estrella de dicha importante Compañía, especializada en la interpretación de las óperas eslavas, así como en las obras líricas de aquel país.

Voz generosa, técnica depurada y un profundo conocimiento escénico son las características de esta artista que ha recibido aplausos en toda Europa, pues individualmente o con su Compañía ha recorrido las más prestigiosas escenas de nuestro continente.

Su presentación en España será colaborando en la clásica ópera de Borodin, «El Príncipe Igor».



Montserrat CABALLE

Viene por primera vez a actuar en Barcelona, su ciudad de origen, esta célebre artista que desde hace seis años prestigia en todos los escenarios de ópera de la Europa Central el nombre de su patria.

Precisamente en el Conservatorio Superior de Música del Liceo estudió toda la carrera de canto, que finalizó en 1954, obteniendo el máximo galardón docente.

Inmediatamente después, impulsada por una vocación irrefrenable, pasa a Italia con idea de perfeccionar sus conocimientos, pero al comprobarse las aptitudes que posee es contratada para tomar parte en el importante Maggio Musicale Fiorentino; su brillante actuación da como resultado inmediato el ser escriturada como primera soprano en la Compañía oficial del Teatro de la Opera de Basilea, en donde labora durante tres años.

Aun durante este período, en calidad de artista invitada asume primerísimos papeles en los teatros de Alemania (Hannover, Dusseldorf, Frankfurt, etc.); de Austria (Viena, Graz, etc.); de Holanda (Amsterdam, La Haya); de Bélgica (Bruselas); de Suiza (Berna, Zurich); de Italia (Milán, Roma, Nápoles); de Portugal (Lisboa), etc.

En 1960 abandona la Compañía del Teatro de Basilea para incorporarse, también como primera soprano, a la de Bremen.

UAB Universitat Autònoma de Barcelona



CHAMPAÑA
DE LA SERRA

EXTRA DE LA SERRA

CHAMPAÑA NOBLE

CRIADO EN NUESTRAS CAVAS DE

SAN SADURNI DE NOYA

UAB



←«« Gino CALO

Sus frecuentes actuaciones en los teatros italianos y en los de ópera de Inglaterra, Francia, Suiza, Brasil, Chile, le han definido como cantante serio, bien dotado y gran estilista, que acomete con singular empeño todas las facetas de la cuerda de bajo, en que su voz le clasifica.

Aquí desempeñará papeles en «Tosca», «Un Ballo in maschera» y «La Gioconda».



Piero CAPPUCCILLI »→

Joven barítono, natural de Trieste, que después de estudiar arquitectura con singular aprovechamiento en la capital italiana, se sintió llamado al camino del arte por un amplia vocación musical, corroborada por sus excelentes medios vocales.

Desde 1956, año de su debut público, ha recorrido rápidamente y con brillantez las etapas de su carrera de gran cantante. Todos los grandes teatros de su país han reclamado su colaboración personal; también ha desarrollado sus actividades en Grecia, Inglaterra, Bélgica, Francia y Estados Unidos, en donde logró brillante acogida precisamente en el Teatro Metropolitan de Nueva York.

Es elemento destacado de la firma fonográfica «La Voz de su Amo», con la que ha grabado numerosos discos y óperas completas. Su preparación y su voz son de primerísimo orden, y así está internacionalmente clasificado.

Su presentación se efectuará en «La Traviata» y luego intervendrá en «Tosca».



←«« Margherita CASALS-MANTOVANI

En Italia es famosa esta soprano dramática, de singulares arrestos y precioso timbre de voz, mientras que en España es su nombre poco conocido, aun cuando es natural de la vecina ciudad de Manresa.

Muy joven se desplazó a Milán para perfeccionar sus estudios vocales; allí contrajo matrimonio y estableció su residencia, iniciando seguidamente su carrera artística, en la que consiguió inmensos triunfos, que la han obligado a permanecer constantemente allí para cumplir sus compromisos.

Su nombre figura constantemente en la Compañía del Teatro alla Scala y también con ésta ha realizado frecuentes giras internacionles.

Han sido escenario de sus éxitos: Ankara, Amberes, Burdeos, Lisboa, Oporto, Argel, Praga, Luxemburgo, etc.

Espera con verdadera ilusión presentarse ante sus paisanos en el marco de este Gran Teatro, desempeñando uno de sus papeles favoritos, la «Santuzza», de la conocidísima «Cavalleria Rusticana», de Mascagni.

UAB Universitat Autònoma de Barcelona



Impecable!

Una mujer
"takyzada"
está segura
de su encanto.

TAKY ELIMINA Y DISUELVE EL PELO

J. Carbonell Vilanova

Compra-Venta y Administración de Fincas

—

Agente Colegiado

Ronda S. Pedro. 46-4º 1ª
entre Bruch y Gerona

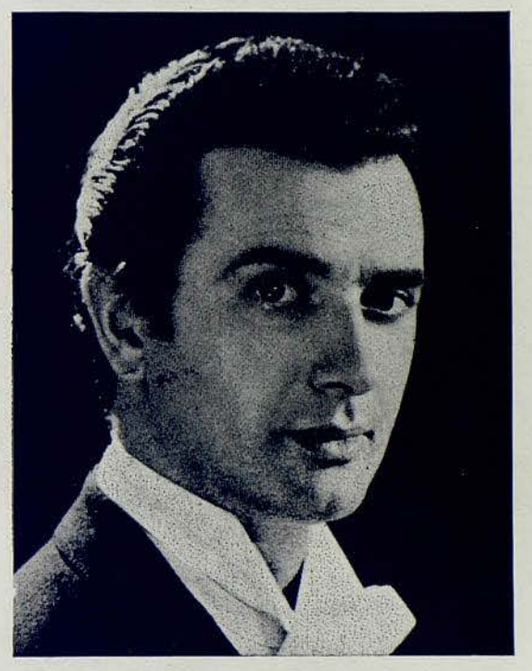
Teléfonos:
222.9704 = 222.9685



Romualdo CLAVEROL

Viene por primera vez a nuestro escenario este notable bajo español, que desde hace varios años colabora con éxito en temporadas de ópera realizadas en diversas ciudades españolas, así como en conciertos del máximo relieve artístico.

Su voz, de amplitud considerable, lucirá en nuestra sala, así como su cuidada presentación escénica.



Franco CORELLI

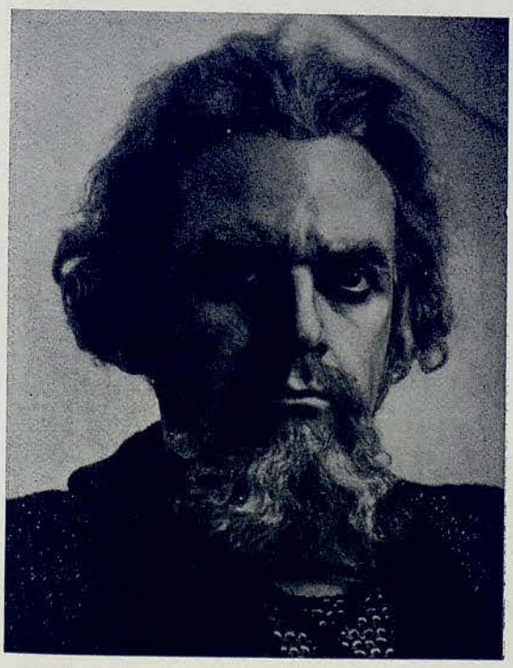
Es el tenor más solicitado del mundo; ni cantando todos los días del año podría cumplir los contratos que se le ofrecen en las condiciones más liberales que puedan imaginarse.

Si es relativamente breve su historial artístico, pues sólo hace diez años que canta como profesional, el mismo está repleto de triunfos, de éxitos sin precedentes y de distinciones sin par. Por tres años seguidos se le ha confiado el honor de inaugurar la temporada en la Scala de Milán; en sólo unas actuaciones se ha convertido en el ídolo del Metropolitan de Nueva York, y así ha venido sucediendo en cuantos lugares se ha presentado.

Joven, excelente y completo artista, voz de excepción y musicalidad perfecta son los atractivos que le han hecho distinguirse como primerísima figura que encanta y convence a cuantos le escuchan.

Su abundantísima producción discográfica, así como su participación directa en imagen y sonido en importantes producciones cinematográficas, le han dado, además, popularidad universal que sólo con estos modernos medios de difusión musical se puede alcanzar.

Para su presentación en Barcelona se ha elegido la conocida ópera «Tosca», de Puccini.



Aarón COHEN

Joven bajo, nacido en Jerusalén donde inicia su carrera obteniendo en 1950 una beca del Ministerio de Educación y en 1956, en reñida competición con 62 participantes, se le otorga en Tel Aviv el primer premio «Marian Anderson» para cantantes de ópera.

En Milán, donde perfecciona sus estudios, obtiene el premio del Ayuntamiento, con medalla de oro en un concurso de carácter internacional.

Labora constantemente en las principales ciudades italianas: Roma, Florencia, Milán, Reggio-Emilia, así como en el resto de Europa, donde obtiene resonantes éxitos ya que posee una de las voces graves más potentes y brillantes del presente momento.

Intervendrá en nuestra temporada desempeñando el papel de su cuerda en la ópera «Lucia di Lammermoor».

UAB Universitat Autònoma de Barcelona



Fiorenza COSSOTTO

Inició su carrera en el Conservatorio de Torino, logrando un gran premio en su especialidad de mezzo-soprano. Ha participado y vencido en tres importantes concursos líricos, de Chiassari, Reggio Emilia y del Teatro Scala de Milán, entrando en seguida a formar parte de la Compañía titular de ópera de dicho gran coliseo milanés, en el que colabora con asiduidad no sólo en su sede, sino también en las tournées que realiza fuera de Italia; en estas condiciones lo ha verificado en Alemania e Inglaterra. Como artista invitada ha obtenido lisonjeros éxitos en la Opera de Viena, Arena de Verona, Opera de París, Covent Garden de Londres, la Monnaie, de Bruselas, etc.

Es, dentro de su cuerda, una de las más distinguidas especialistas de Europa.



Antonino DI MINNO

Nacido en Milán en 1949 desde sus primeros años demostró gran afición y facilidad para la música.

El año 1958 ingresó en el coro infantil del Teatro della Scala, al tiempo que seguía estudios musicales.

El célebre compositor Gian Carlo Menotti, en ocasión de preparar una de sus obras en la Scala, tuvo conocimiento de los méritos que adornaban al niño-cantor y habiéndole examinado, quiso dirigir su educación musical, dándole medios para que la realizase con toda intensidad. Al poco tiempo, viendo los adelantos logrados y la purísima voz blanca que posee, le encargó el papel de protagonista de su ópera «Amahl», en la edición presentada en 1960 en Trieste, a cual efecto le preparó personalmente, logrando un éxito sensacional en el desempeño de aquel difícil papel.



Giuseppe DI STEFANO

Gran figura del arte lírico es el tenor siciliano Giuseppe di Stefano, indiscutiblemente situado en cabeza del escalafón de los más famosos artistas internacionales.

Su arte y la calidad excepcional de su voz le han permitido acometer con éxito las más arduas empresas a que puede verse sometido un cantante, ya que en su repertorio figuran todas las obras de su cuerda. Nunca reparó en la tesitura de su parte ni en las dificultades musicales o escénicas que ella reclamaba.

En 1946, muy al principio de su carrera, pues a la sazón sólo hacía unos meses que era profesional, tuvo ocasión de cantar en este Gran Teatro, cosechando ya un sensacional éxito; desde aquella fecha su fama, su prestigio y sus aptitudes han ido en creciente aumento, hasta convertirle en uno de los divos absolutos que se disputan todos los teatros que cuentan en el mundo de la ópera. Sus campañas en Europa y ambas Américas han constituido verdaderas marcas triunfales.

Ha elegido, para retornar al Liceo, la ópera verdiana «Un Ballo in maschera».

UAB Universitat Autònoma de Barcelona



Speranza DOSSI

Italiana de nacimiento, pero barcelonesa de adopción, es esta joven soprano una muestra de las posibilidades docentes del Conservatorio Superior Municipal de Música de Barcelona, en el que estudió las carreras de canto y piano, que luego perfeccionó en Venecia y Milán.

Ha conseguido varios e importantes premios en España e Italia por sus destacadas actuaciones.

Artista de gran simpatía, actúa con frecuencia en recitales, así como ante la radio y televisión.

Discípula predilecta de la gran soprano Toti dal Monte, inicia ahora su práctica operística ante el público, para la que habrá de servirle extraordinariamente su admirable musicalidad y elevada sensibilidad.

Erna-Maria DUSKE



En 1946 dio por terminados sus estudios musicales, que había cursado primero en el Conservatorio y luego en la Escuela Superior de Música de Berlín, pasando seguidamente al ejercicio profesional.

Su primer contrato fue con la Opera Cómica del propio Berlín, en donde permaneció hasta 1950.

En 1952 pasó a formar parte de la Compañía titular del Teatro de Zurich, y desde 1955 es primera soprano ligera del Teatro de la Opera de Hamburgo.

Al mismo tiempo ha intervenido en innumerables grabaciones fonográficas y en emisiones de radio y televisión.

En calidad de artista invitada ha recorrido los principales escenarios de Europa, habiendo realizado temporadas en Inglaterra, Noruega, Francia, Portugal, Suiza, Austria, Italia, etc.

Esta artista, de gran calidad, se presentará en España interpretando para nuestro público uno de los principales papeles de la ópera «Arabella».



Romano GANDOLFI

Gran conocedor del repertorio lírico, a pesar de su juventud, es este maestro uno de los valores musicales más destacados dentro del ambiente operístico europeo.

Sus méritos, reconocidos desde que en la primera niñez ya recibía en el Conservatorio Arrigo Boito, de Parma los máximos honores por sus excelentes rendimientos en el estudio del piano, composición y dirección orquestal. Luego su constante y afortunada actividad le han hecho recorrer toda Europa y ambas Américas.

Viene a este Gran Teatro para colaborar de manera permanente en sus espectáculos.

UAB Universitat Autònoma de Barcelona


BALENCIAGA
PARIS
HAVANE
— TENDENCIA CARAMELO —
El Nuevo Color para Otoño - Invierno
DE
Las Medias BALENCIAGA
DISTRIBUCION EXCLUSIVA PARA ESPAÑA
LACAMBRA Y ESPOY, S. A.
BORRELL, 205-207 - BARCELONA



← Loris GAVARINI

Después de estudiar piano y composición, logrando los mejores resultados académicos, pasó a cursar dirección orquestal con el conocido maestro Baroni.

En 1947 logró por oposición la plaza de Director del Conservatorio de La Spezia.

En 1950 abandonó las tareas docentes para dedicarse de lleno a la dirección de orquesta y de manera preferente a la concertación y dirección de obras líricas.

En este menester ha conseguido una reputación excelente, tanto por sus actividades dentro de Italia como por las frecuentes salidas que ha realizado al extranjero, especialmente en Inglaterra, donde ha pasado largas temporadas, así como en Bélgica, Francia, Suiza, etc.

En la presente temporada correrá a su cargo la dirección de la ópera «Faust», de Gounod.



Ezio de GIORGI →

Desde 1947, fecha en que inicia su carrera artística, este tenor milanés ha recorrido los más prestigiosos teatros italianos, siendo, además, elemento preponderante en los interesantes festivales que anualmente se efectúan en la ciudad de Bérgamo con motivo de celebrarse el llamado «Ciclo de las Novedades».

También ha actuado en Francia, Alemania y Polonia. Participando en muy repetidas ocasiones en especialísimas ediciones de óperas modernas para la Radio y Televisión.

También aquí su participación será en el programa de óperas modernas de estreno.



← Arsenio GIUNTA

Después de una extensa y afortunada etapa, en que como cantante fue bien conocido en el mundo entero, este consciente artista ha aplicado su extensa práctica y vastos conocimientos teatrales a la dirección escénica.

En este nuevo aspecto de su vida profesional ha desarrollado gran actividad, pues, además de ejercer en los más renombrados teatros italianos, ha prestado su concurso en importantes temporadas en Montecarlo, Marsella, El Cairo, Londres, Dublin, Hamburgo, Beirut, etc.

UAB Universitat Autònoma de Barcelona



Lina HUARTE

Soprano española de especial mérito que, luego de estudiar canto en Madrid bajo el profesorado de la ilustre artista Carlota Dahmen, pasó a perfeccionarse en Italia con los más reputados maestros.

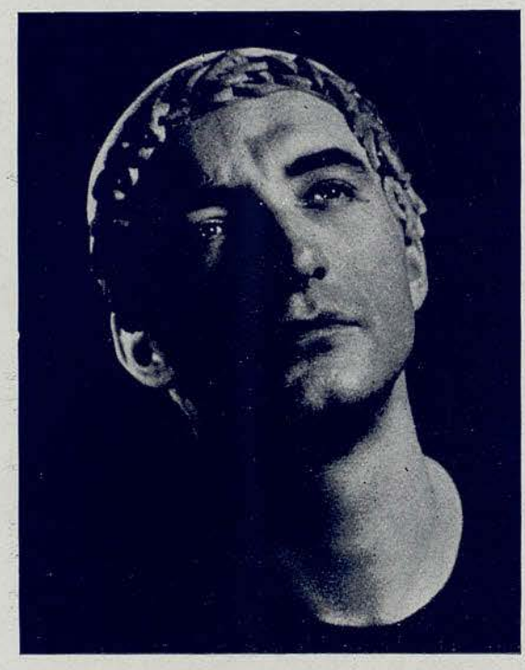
Debutó en Pamplona, su ciudad natal, interpretando la ópera «Bohème», y desde aquel momento puede decirse que no ha interrumpido su labor artística ni ha dejado de actuar en lugar alguno de España.

Su dilatada y meritoria labor se ha visto premiada con la concesión del Premio Nacional del año 1957 y la Medalla de Oro del Círculo de Bellas Artes de Madrid en el año 1959.

En el extranjero, sus actuaciones en Inglaterra, Portugal, Italia y América del Sur se han visto igualmente celebradas.

Se presentará en este Gran Teatro desempeñando el primer papel femenino en la ópera «Las Golondrinas».

Rudolf KNOLL



Barítono alemán de relieve, procedente de los acreditados centros musicales de Munich, donde siguió todos sus estudios con aprovechamiento, pasando en seguida a pertenecer a la Compañía de Regensburg; ello ocurría en el año 1952 y hasta el año 1956 continuó en dicha formación, pasando luego por un año al Teatro de la Opera de Oldenburg; los tres siguientes perteneció al Teatro de Aachen; en 1960 61 ingresó en la Compañía titular del Teatro de Zurich, y tiene en la actualidad contrato a cumplir por tres años con el Teatro de la Opera de Viena, en calidad de barítono heroico.

Aparte dichos compromisos, durante el mismo tiempo ha colaborado con gran frecuencia, en calidad de artista invitado, en los importantes Teatros de Opera de Munich, Berlín, Hamburgo, París, Berna, etc.

Tomando también parte en los Festivales de Salzburgo de los años 1960 y 1961.



Josip KULUNDZIC

Para asumir la dirección escénica de las complicadas acciones argumentales de las obras eslavas, es preciso un profundo conocimiento de la historia y costumbres de aquellos países tan distintos de los occidentales, máxime tratándose de óperas que generalmente sus libretos aluden a guerras interiores, disidencias políticas y hasta cuestiones religiosas.

Uno de los especialistas en esta tarea nada fácil es el director teatral doctor Kulundzic, actualmente perteneciente a la Compañía oficial del Teatro Nacional de la Opera de Belgrado, en la que ingresó en 1947, después de haber pasado por el Teatro Nacional de Zagreb, el de Vrsac y el de Novi Sad.

También desempeña el cargo de Profesor de la Academia de Arte Teatral de Belgrado.

UAB Universitat Autònoma de Barcelona



← Rino LO CICERO

Apasionado artista que vive y siente los papeles que se le confían es este joven tenor siciliano, que logra una impresionante creación interpretando el «Turiddu» de «Cavalleria Rusticana», obra con la que se presentará en España.

Actualmente es titular de la Compañía Oficial de la Opera de Yugoslavia, en la que desempeña los papeles de su cuerda del repertorio italiano.

Antes de desempeñar dicho cometido, cantaba habitualmente en los principales teatros de su país.



Angelo LO FORESE →

Voz generosa, musicalidad extremada y cuidadosa preparación son los rasgos distintivos de este tenor milanés, que en el ejercicio de su arte ha recorrido el mundo entero cantando un número impresionante de óperas, tanto de repertorio como modernas.

En Italia es colaborador asiduo de los teatros de mayor rango: Scala de Milán, San Carlo de Nápoles, Fenice de Venecia, Carlo Felice de Génova, Communale de Bolonia, etc.

Igualmente ha cantado con singular éxito en Portugal, República Argentina, Austria, Suiza, Francia, etc.

Interpretará en la presente temporada el papel estelar de «Pagliacci», de Leoncavallo.

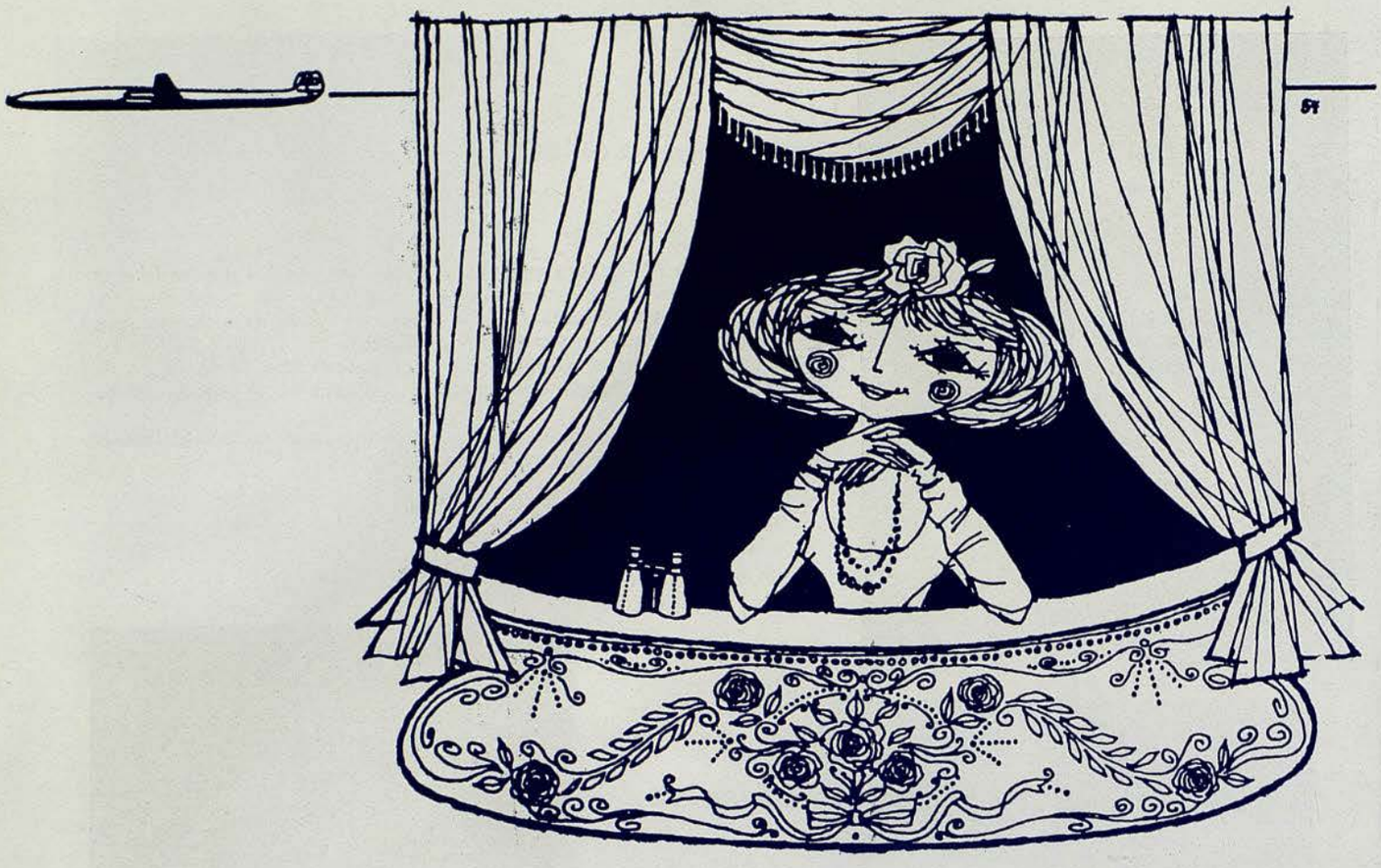


← Giulio LORANDI

Conocido maestro italiano, que ha colaborado con especial relieve en las actividades artísticas de importantes teatros de su patria, tanto dirigiendo obras como conciertos.

Se trata de un acreditado compositor que ha visto representar muchas de sus obras.

UAB Universitat Autònoma de Barcelona



Como en su palco
del Liceo,
a todos los continentes
con

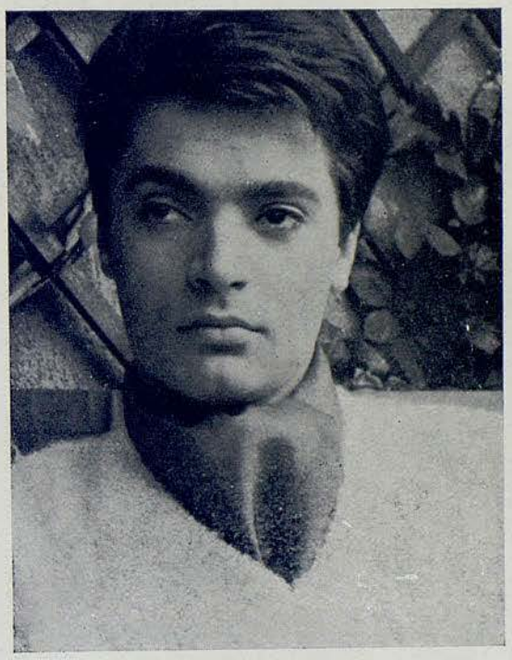
LUFTHANSA
LINEAS AEREAS ALEMANAS
PASEO DE GRACIA, 16 · TELEFONO 22 47 24



Eugenio M. MARCO

Pasa a colaborar en las tareas artísticas de este Gran Teatro este joven maestro barcelonés, después de haber demostrado su competencia y preparación en los más difíciles menesteres de su profesión: dirección de orquestas sinfónicas, concertación y dirección de zarzuelas y óperas, grabación de discos de obras propias y ajenas, tanto en Europa como en América, por donde ha realizado extensas giras desde que contaba la edad de diecisiete años, por lo que se le pudo llamar «El Maestro más joven de España».

Mucho se espera de su decidida vocación, así como de sus grandes conocimientos, en el lugar de honor y responsabilidad que se le confía.



Emilio MANDELLI

Actor y mimo. Fue el primer intérprete de la especial parte de Lord Byron en la ópera «Una carta de amor de Lord Byron», de la que también dirigió la parte coreográfica. Gran número de interpretaciones ha verificado en óperas antiguas y modernas en Italia, Francia, Alemania y Bélgica. También ha colaborado en films y transmisiones de televisión.



Luisa MARAGLIANO

Esta joven soprano genovesa, discípula del célebre maestro Tristán Illesberg, una vez finidos sus estudios debutó el año 1956, asumiendo el principal papel de «La Bohème», de Puccini, con un éxito extraordinario.

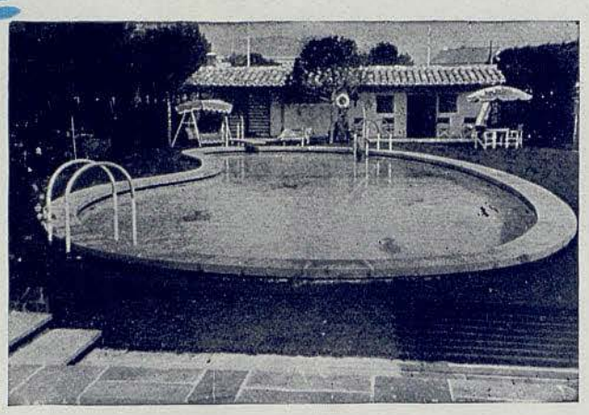
Este afortunado primer jalón de su vida profesional, se ha visto seguido por una brillante acogida en todas sus actuaciones en los primeros teatros de ópera de la actualidad, entre los que destacan los de Bérgamo, Génova, Catania, Berlín, Dresden, Leipzig, Niza, Caracas, Burdeos, Berna, Basilea Bruselas, etc.

Es uno de los más brillantes valores de la actual generación de artistas líricos italianos.

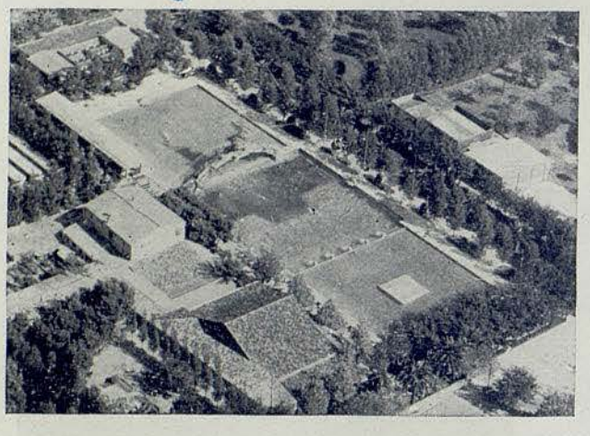
Realizará su presentación en este Gran Teatro encarnando la protagonista de la ópera «Tosca», de Puccini, que es una de sus mayores creaciones.

UAB Universitat Autònoma de Barcelona

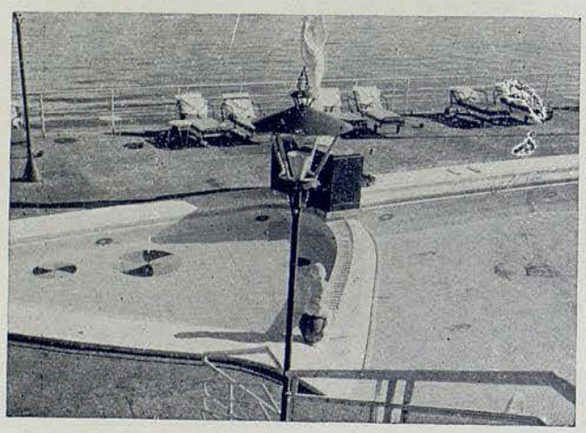
Piscinas



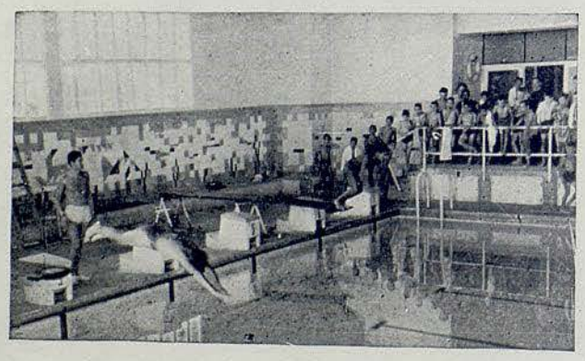
Piscina particular - Castelldefels



Instalaciones de Piscinas y Deportes, S. A. - Barcelona



Piscina Hotel Mediterráneo - Palma de Mallorca



Piscina del Colegio de S. Ignacio (RR. PP. Jesuitas) - Barcelona

EL AGUA DE LA PISCINA PRECISA DE UNA HIGIENIZACION PERFECTA

Hemos realizado innumerables instalaciones: desde piscinas olímpicas y en hoteles de primer orden a las más sencillas en fincas particulares.

El placer de poseer una piscina lleva consigo, imprescindiblemente, que su agua sea cristalina y exenta de gérmenes de infección

PURIFICADORES DE AGUA, S. A.

TRATAMIENTO GENERAL DE AGUAS Y FLUIDOS

Clarificación
Filtración
Descalsificación
Desmineralización
Aguas Residuales

SUMINISTROS PUBLICOS - INDUSTRIALES
USOS DOMESTICOS

BARCELONA-7
Rbla. Cataluña, 68

MADRID-14
Montalbán, 13

UAB Universitat Autònoma de Barcelona



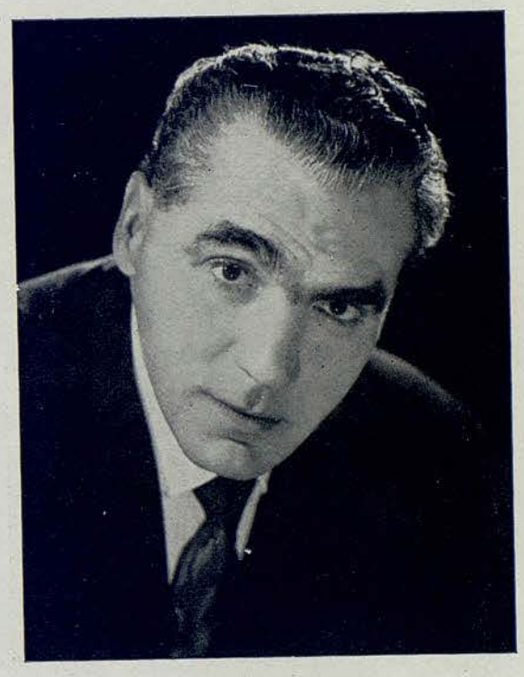
← Carlo MELICIANI

Barítono de amplísimos medios vocales que en plena juventud ha conseguido ser figura insustituible en todos los grandes teatros italianos: Scala de Milán, Opera de Roma, Regio de Torino, Verdi de Trieste, etc.

Además de las actuaciones en su patria ha realizado extensas giras, que le han llevado a Inglaterra, Alemania, Portugal, Francia, Chile, Brasil y siempre el resultado de su colaboración ha sido felicísimo.

Debido a ello es uno de los artistas de su cuerda más requerido y que seguramente merecerá una cálida acogida del público español, ante el cual actuará por vez primera en la temporada que aquí se anuncia.

Asumirá el papel estelar de la ópera «I Pagliacci», de Leoncavallo.



Ricardo MORESCO →

Prestigiará nuestra próxima temporada este artista italiano que ha convertido la dirección escénica en una de las facetas más importantes de los grandes espectáculos operísticos actuales.

Si primero se dedicó al cultivo de la música, estudiando piano y violoncello, pronto la amplitud de sus inquietudes artísticas le hacían derivar hacia la dirección escénica, en donde encontraría amplio campo para aplicar sus extensos conocimientos históricos y artísticos.

En su nueva vía ha obtenido extraordinarios triunfos, que hacen que se le considere uno de los mejores realizadores de la actualidad.

Su lema constante es «servir al teatro» y no «servirse del teatro».



← Luigi OTTOLINI

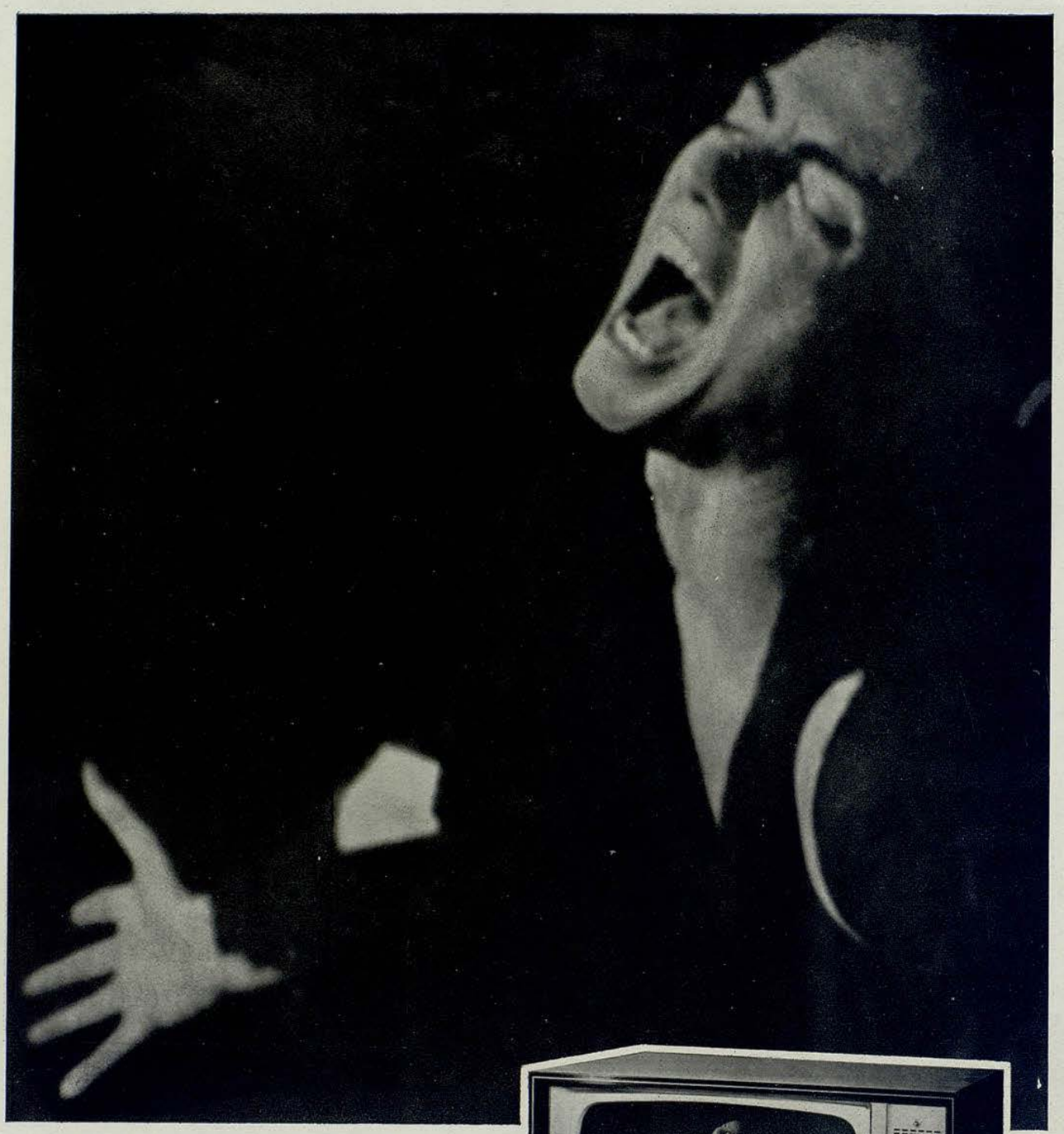
Caso singular en la historia de los cantantes de ópera es el de este tenor milanés que, poseedor de una voz excepcional, durante varios años no quiso escuchar los apremiantes requerimientos que se le hacían para que se presentase al público.

Siempre de acuerdo con su madrina y mentora, la gran soprano Augusta Oltrabella, antes de hacerlo quiso seguir sin precipitaciones los completos estudios que a su criterio debe poseer un artista lírico de primerísima categoría y para atenderlos por su propio esfuerzo no abandonó la buena plaza que desempeñaba en un Banco milanés.

Sabía lo que quería y lo consiguió, pues, al debutar en 1959, obtuvo un éxito al que de costumbre no se llega hasta después de algunos lustros de vida profesional. Es sin duda una brillante excepción en las costumbres teatrales, pues en estos dos últimos años ha sido uno de los tenores que más ha cantado no sólo en Italia, su país, sino también en Francia, Alemania, Suiza, Bélgica, Inglaterra, Austria, Yugoslavia, etc.

Se presentará en nuestra ciudad interpretando «Turandot».

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona





Véalo mejor con un televisor

PHILIPS

TODO DETALLE

23 TE 262 A/05
P. V. P. **24.475** Ptas
(impuestos incluídos)

Una red de servicio lo garantiza

GALA PHILIPS 1962 Por una vida feliz en un mundo moderno

UAB Universitat Autònoma de Barcelona



← Ingrid PALLER

Artista procedente de los primeros teatros de Alemania y Austria, donde son muy apreciadas sus dotes en la cuerda de soprano lírico-ligera.

Realizó sus estudios en los Conservatorios de Graz y Viena, perfeccionándolos en el Mozarteum de Salzburgo.

Después de pertenecer a las Compañías estables de los Teatros de Opera de Klangenfurt, Basilea y Heidelberg, pasó en 1955 a ostentar la titularidad en la Compañía de la Opera de Düsseldorf.

Además de la ópera cultiva, con singular acierto, conciertos, oratorios, etc., interviniendo con gran frecuencia en la grabación de discos y retransmisiones radiofónicas y televisivas.

Giulio PATERNIERI →



Director de escena que ha efectuado importantes realizaciones en Italia y en el extranjero. Su actividad se ha especializado en óperas antiguas y en las modernísimas, no solicitando su ambición el acometer su peculiar labor en obras de repertorio. Han dado excelentes resultados sus realizaciones basadas en óperas de Gian Carlo Menotti. Dirige, aparte de los espectáculos musicales del Teatro Olímpico de Vicenza, una colección discográfica de óperas antiguas y supervisa una serie de películas musicales de ópera para ser televisadas.



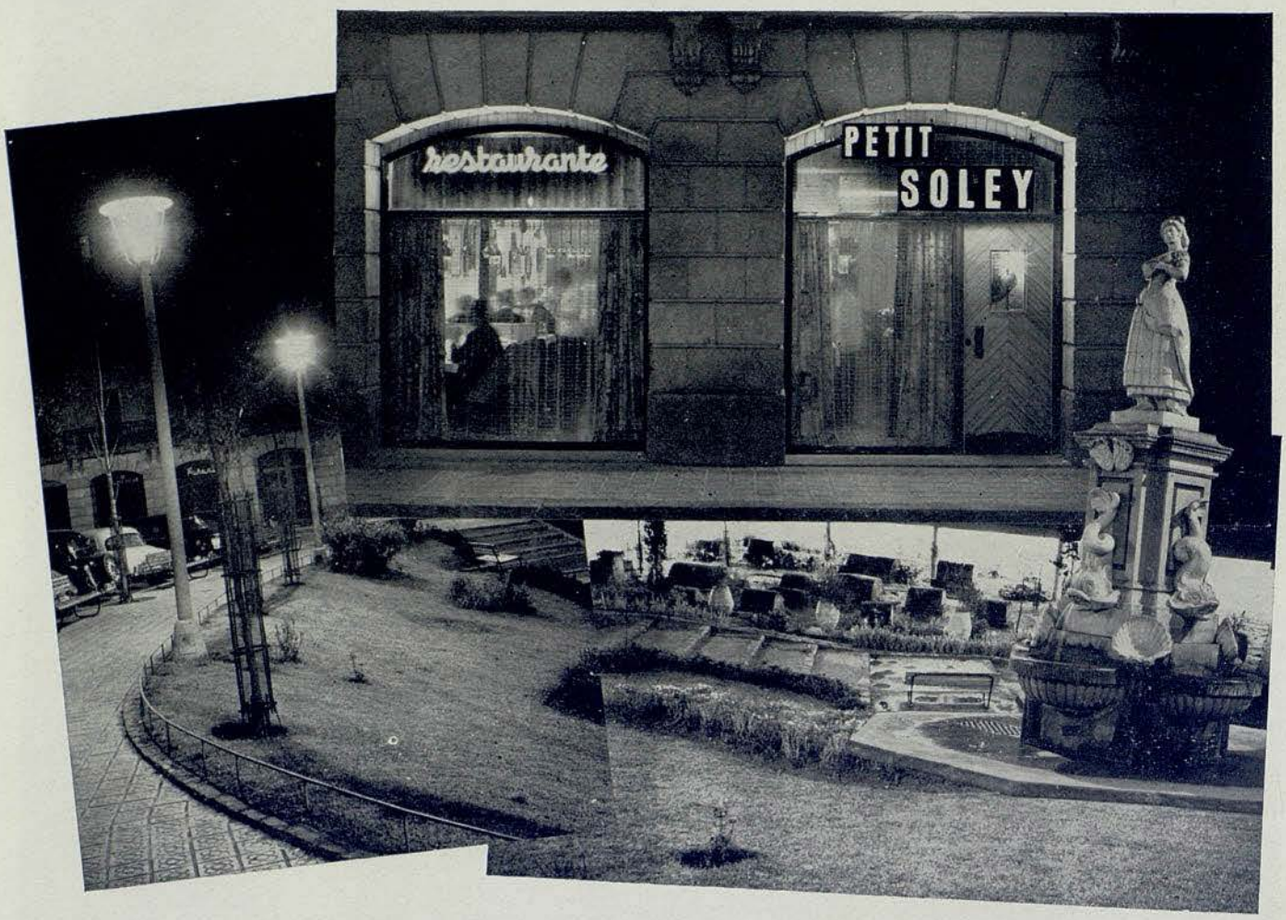
← Paolo PEDANI

Artista completo y eficiente, este experimentado barítono alterna sus actuaciones en su país de origen con muy frecuentes estadías en otros, siempre requerido para el cumplimiento de compromisos artísticos.

Su especialidad consiste en la interpretación de papeles característicos o complejos, en los que se requiere, a la par que grandes dotes de cantante, un pleno conocimiento de los recursos escénicos. La Scala de Milán, Opera de Roma, etc., recurren constantemente a su pericia y buen arte.

En la presente temporada tomará parte en «La Cenerentola», de Rossini.

UAB Universitat Autònoma de Barcelona



EN BARCELONA

Petit Soley

RESTAURANTE

GASTRONOMIA
SABROSA
Y
DIVERTIDA

RESOPON A PARTIR DE MEDIA NOCHE
DURANTE LA TEMPORADA DE OPERA

Sopa de cebolla, Pepitos, Perritos, Spaghettis, Frou Frou, etc.

(Cerrado los lunes)

P. VILLA DE MADRID, 4
Teléfono 232 31 35

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



Dusan POPOVIC

Eminente barítono yugoslavo, titular de la Compañía del Teatro Nacional de la Opera de Belgrado, poseedor de una voz excepcional que le ha granjeado enormes éxitos en todas sus actuaciones, tanto en su país como en sus constantes giras por el extranjero.

Su última y reciente tournée por Italia ha sido la plena consagración de un artista lírico de primera magnitud.

Se presentará en Barcelona desempeñando el papel central de «El Príncipe Igor», de Borodin.



Friederike SAILER

Viene por vez primera a nuestro palco escénico uno de los más significativos valores de la lírica actual alemana, se trata de Friederike Sailer, primera soprano de la Compañía oficial del Teatro de la Opera de Stuttgart, puesto al que ha ascendido después de una fulgurante carrera sin par en los anales del arte lírico.

Interpretará en esta ocasión el dulce papel de «Eva» de «Los Maestros Cantores» de Ricardo Wagner.



Luciano SALDARI

Hizo toda su carrera musical en Bolonia este prestigioso tenor italiano, finalizándola obteniendo cinco premios consecutivos en los Concursos ENAL.

Debutó en 1957, logrando por aclamación la mayor recompensa en el Concurso Nacional de Spoleto, y desde entonces es constantemente requerido por los Teatros de Opera de mayor prestigio, tanto de su país como del extranjero: Alemania, Suiza, Malta, Túnez y Francia.

Debutará en Barcelona, interpretando «La Traviata», de Verdi.



Renata SCOTTO

Excelente soprano lírico-ligera, que en pocos años de vida profesional ha logrado escalar, por propios méritos, los primeros puestos de la rica constelación lírica italiana.

Es tan buscada su colaboración artística que en los últimos años ha compartido durante todas las temporadas la cabecera de cartel de los importantísimos teatros Scala de Milán y Opera de Roma, actuando coetáneamente en ambos.

También en el extranjero sus frecuentes actuaciones se han desarrollado bajo signo triunfal; toda Europa y ambas Américas han sido los lugares en donde se ha comprobado la excelsitud de su arte.

Artista bien conocida mundialmente, no sólo por sus intervenciones directas, sino también por el gran número de excelentes grabaciones que ha realizado.

Interpretará en Barcelona el papel de «Violeta», protagonista da «La Traviata».

UAB Universitat Autònoma de Barcelona

HIJOS DE R. VIVES, S. A.
Mallorca, 249 - Tel. 228-4062 - BARCELONA
CONCESIONARIOS DE:



FABRICA DE GUANTES

CARRETAS, 21 - TELEF. 231-7297 - MADRID

CALZADOS ALTA ARTESANIA
VIENA
Muntaner, 242 (junto Av. Gmo Franco) - Tel. 228-5775



PARA JOVENCITAS, TACONES FINOS Y ESCOTES MUY VARIADOS

Sucursales:
CALZADOS LONDRES
Calle Londres, 201 (Chaflán Muntaner, 211)

•

CALZADOS TETUAN
Plaza Tetuán, 27 y 28 – Teléfono 225-7060

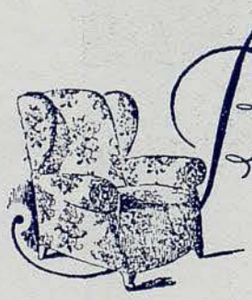
PARA NIÑOS, SELECTOS PARA FESTIVOS

GRECO

TEMPORADA 1960-61

SASTRERIA
CAMISERIA
CALIDAD
DISTINCION
GRATITUD

PASEO GRACIA, 92 TELEFONO 228-4339
BARCELONA



Brillas
Tapicero

SAN SEVERO, 5
TELÉFONO 231-2251
BARCELONA



Drago STARC →

Distinguido artista que reúne grandes cualidades, especialmente para la interpretación de los papeles de su cuerda en las óperas rusas, que habitualmente desempeña en el Teatro de la Opera de Belgrado, a cuya Compañía oficial pertenece como primerísimo tenor.

La última gira por Italia de la Compañía de Belgrado ha constituído un brillante acontecimiento en país de tanta solera y tradición como es la patria del «bel canto».

Su primera actuación en este Gran Teatro será interpretando el papel de «Vladimir» en la obra «El Príncipe Igor».



← Teresa STICH-RANDALL

Puede resumirse la semblanza de esta gran artista diciendo que en su vida predominan la ambición, el amor a la música y el más ardiente sentido del deber.

Es una estrella de primera magnitud en el mundo musical internacional.

De origen americano, pues nació en West Hartford (Connecticut), U.S.A., si bien inició allí sus estudios musicales, a poco viene a Europa por indicación del maestro Arturo Toscanini, que inmediatamente comprendió la clase de artista que apuntaba en aquella jovencita, y es en Viena donde acaba sus estudios y donde se la califica con la denominación, que ya nunca le abandonará: «voz de ángel».

Gana todos los concursos donde se presenta; conquista la simpatía y admiración de cuantos la oyen; convence a críticos, profesores y maestros y en su espectacular ascensión no faltan las pugnas para lograr sus actuaciones.

Viena, Salzburgo, Aix-en-Provence, metas mozartianas, son los primeros y definitivos jalones de una carrera sin par. Después de éstos todos los teatros y salas de conciertos del mundo. Es inútil detallar o precisar, pues si no la han logrado todos, la han pretendido.

Esta es la vida artística de la gran soprano Teresa Stich-Randall.



Ugo TRAMA →

Eminente y joven bajo italiano que recorre todos los grandes Teatros de ópera europeos, Amsterdam, Londres, Rotterdam, etcétera, y también los de su país obteniendo sensacionales triunfos.

La presentación en nuestra ciudad será con el importante papel de «Mefisto» del «FAUST».

UAB Universitat Autònoma de Barcelona



Kit★Kat

BOITE, STEREO-CLUB, MARISQUERIA

Escudillers, 10 - Teléfono 231-9052 - BARCELONA









1 La "Boite", de rango internacional.

2 El inédito Stereo-Club.

3 La ultra moderna marisquería.

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



← André TURP

Tenor canadiense, poseedor de una admirable voz y de un gran estilo, a la par que de un especial encanto que le conquista rápidamente el interés de todos los públicos ante los que actúa.

Después de una extensa y brillante carrera, desarrollada en el Canadá y en Estados Unidos, fue requerido por el Covent Garden londinense, pasando a ser titular de la Compañía oficial del mismo.

En poco más de dos años, sus continuos triunfos y sus bellísimas interpretaciones de gran número de personajes, le han convertido en una de las atracciones más poderosas de la Compañía del célebre teatro británico. Se le considera el más preciado tenor lírico-spinto de procedencia sajona.



Lucilla UDOVICH →

Extraordinaria y polifacética artista es la soprano norteamericana Lucilla Udovich, que ha simultaneado con rara perfección todas las facetas del arte: Concertista de piano y violín, eminente actriz y recitadora poética, afortunada practicante de danza y mímica, además de cantante de un relieve difícilmente explicable.

Fue especialmente distinguida del gran tenor Beniamino Gigli, que influyó extraordinariamente en la formación artística definitiva de esta soprano.

Radicada desde hace varios años en Italia, ha conseguido por méritos propios escalar los primeros puestos del arte lírico de dicho país.

Sus giras son también recordadas como sensacionales, especialmente en Holanda, Dinamarca, Noruega, Turquía, Israel, Yugoslavia, Francia e Inglaterra.

Ha logrado crear de manera excepcional el difícil papel de la «Princesa Turandot», de la ópera de Puccini de igual nombre, y es precisamente esta obra la que le servirá de presentación en este Gran Teatro.



← Shakhe VARTENISSIAN

Hace su aparición en el mundo musical como una celebridad internacional, en el verano de 1958, cuando se presenta como «Lady Macbeth» en el primer Festival de los Dos Mundos, en Spoleto (Italia).

«La suya es la calidad de voz que Verdi hubiera deseado escuchar», dijo un crítico; «demasiado bella para Lady Macbeth», opinó otro. El famoso maestro Vicenzo Belleza la proclamó «la más grande soprano verdiana que he conocido en Italia».

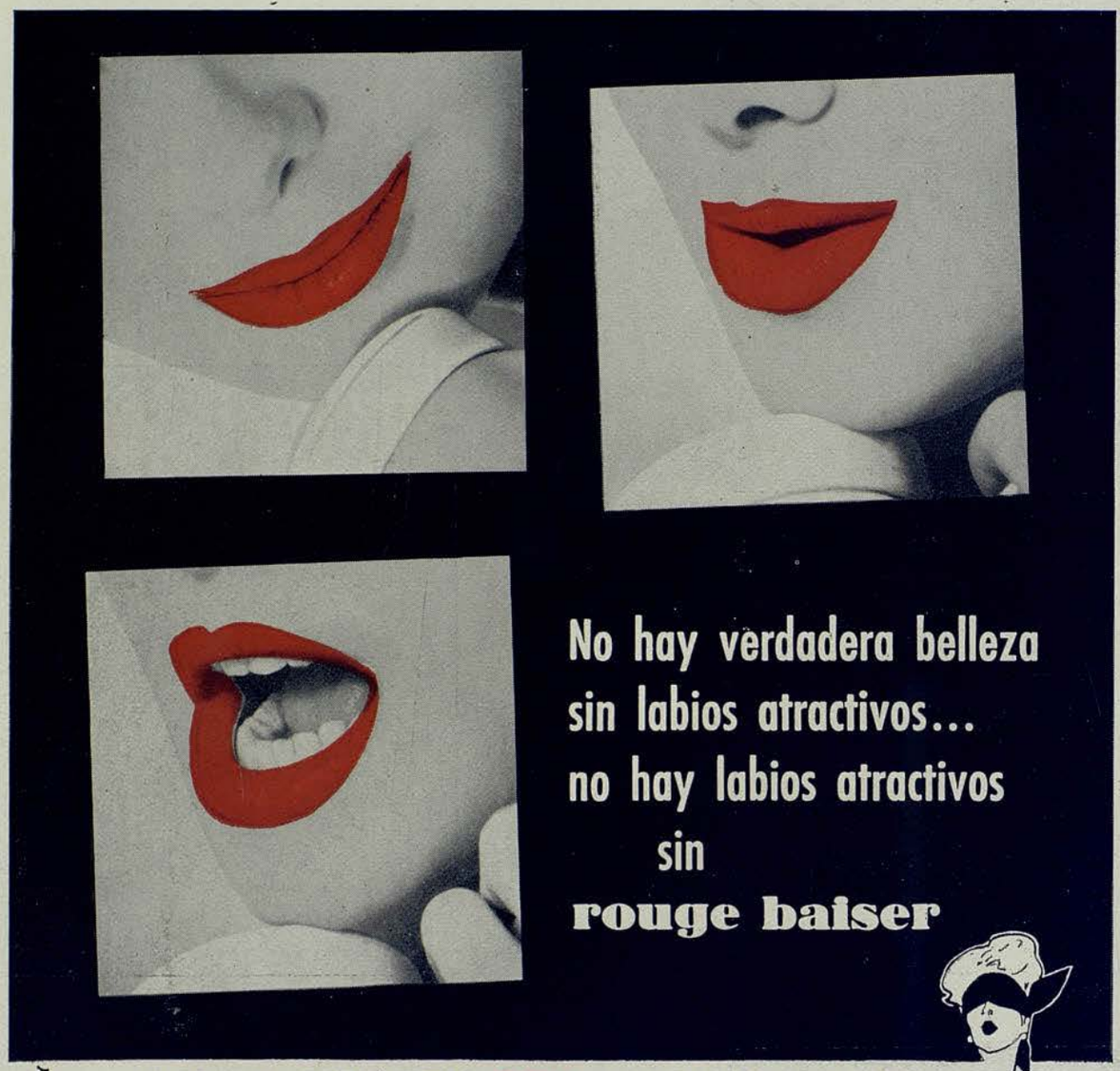
A las pocas semanas, Vartenissian estaba contratada para inaugurar las temporadas de ópera en Parma, Turín y Roma.

Detrás de esto queda la historia de los esfuerzos del genio en ciernes, comenzando con el descubrimiento de su voz como niña prodigio en Alexandretta (Siria), donde nació de padres líbano-armenios, siendo educada en una escuela inglesa. Pasó a América del Norte, logrando una beca en el Conservatorio Peabody, en Baltimore también vence en un concurso en la Opera de Baltimore y en Nueva York una beca de la Asociación Fontainebleau para estudiar en Francia.

Apadrinada por Rosa Ponselle, completa su perfeccionamiento mediante una beca del Metropolitan Opera y durante este período apareció como solista con la Filarmónica de Nueva York y la Sinfónica de Baltimore, cantando oratorios y recitales.

Es hoy día una de las cantantes a la vez más solicitada y admirada del mundo.

UAB Universitat Autònoma de Barcelona



PUBLI-HENRY

AHORA EXISTEN DOS "ROUGE BAISER"

le **rouge baiser** *INDELEBLE*

El célebre ROUGE BAISER fijo, que "no mancha"
Gran número de señoras, que aumenta más cada día,
le son absolutamente fieles ¡es único!

le **rouge baiser** *SEMI-GRAS*

Para las señoras que quieren un lápiz graso,
pero un lápiz que posea la "calidad ROUGE BAISER"
le ROUGE BAISER semi-gras el más fijo de los lápices grasos

le rouge baiser

creado en parís por paul baudecroux

CONCESIONARIO PARA ESPAÑA: INDUSTRIAS HENRY-COLOMER LTDA.



Kurt WEHOFSCHITZ

Procedente del famoso Conservatorio de Viena, es tenor muy conocido y cotizado en Centro-Europa, por haber figurado como titular en las Compañías de los Teatros de Opera de Kiel, Munich, Nuremberg y Düsseldorf.

Como artista invitado ha actuado en los más importantes teatros germánicos: Viena, Berlín, Hamburgo, Colonia, etc.

Completando su historial artístico gran número de giras por Francia, Portugal, Yugoslavia y América del Sur.



Ludwig WELTER

Primer bajo alemán de una experiencia y conocimiento en la ópera difícilmente superables, ya que durante diez años (1950-1959) desempeñó tal cargo en el Teatro de la Opera de Frankfurt, con plena autoridad, dando innumerables representaciones, en las que desempeñó no menos de cien papeles distintos .

Al término del expresado período actúa en la Opera de Viena, donde consigue una singular acogida que le vale la confirmación de su contrato y la colaboración en los años 1960 y 1961 en los Festivales de Salzburgo.

Aparte estas importantes actividades reparte su tiempo y su labor con otros empeños artísticos de no menor categoría en los Teatros de la Opera de Berlín, Stuttgart, etc. Y es tanta su fama que requerido por prestigiosos directores de orquesta, se ve en la obligación de salir al extranjero para desempeñar papeles de gran responsabilidad y así frecuentemente lo hace en París, Zurich, Londres, etc.



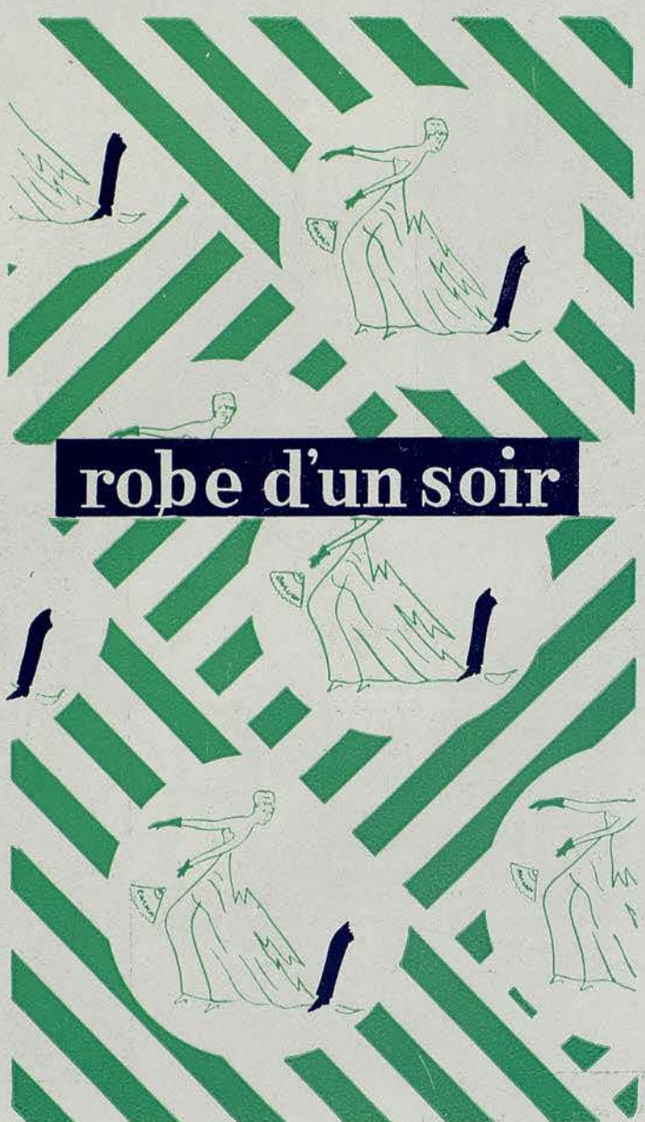
Giuseppe ZECCHILLO

Se trata de un barítono de especiales condiciones artísticas, ya que simultáneamente a su profesión de cantante cultiva con rara habilidad otra especialidad artística, la pintura.

Desde 1953, fecha en que debutó, ha venido presentándose siempre con aplauso en los coliseos de mayor renombre dentro del ámbito de la ópera.

Desde el Teatro Scala de Milán hasta la mayoría de los teatros europeos y los de América del Norte, llega la consideración que siempre han merecido sus cuidadas interpretaciones escénico-vocales.

UAB Universitat Autònoma de Barcelona



un grand parfum de

carven

PRIMERAS FUNCIONES = INAUGURACION DE LA TEMPORADA

VIERNES, 3 DE NOVIEMBRE DE 1961 — NOCHE

1.ª de Propiedad - 1.ª al turno B de abono y al extraordinario de estrenos

LA OPERA

LA TRAVIATA

DE G. VERDI

sirviendo de presentación en Barcelona a los eminentes artistas



LUCIANO SALDARI



RENATA SCOTTO



PIERO CAPPUCCILLI

con SPERANZA DOSSI, GINO CALO

MAESTRO DIRECTOR: MARIO PARENTI

DIRECTOR DE ESCENA: DOMENICO MESSINA

SABADO, 4 DE NOVIEMBRE DE 1961 — NOCHE

2.ª de Propiedad- 1.ª al turno C de abono y 2.ª al extraordinario de estrenos

LA OPERA

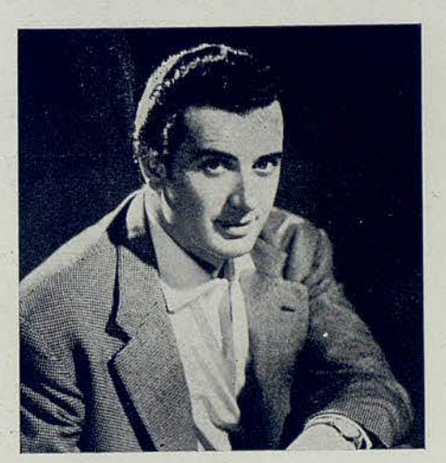
TOSCA

DE G. PUCCINI

con la que se presentarán en esta ciudad los excelentes artistas



LUISA MARAGLIANO



FRANCO CORELLI

con PIERO CAPPUCCILLI, ROMUALDO CLAVEROL, GINO CALO

MAESTRO DIRECTOR: MANNO WOLF-FERRARI

DIRECTOR DE ESCENA: DOMENICO MESSINA

UAB Universitat Autònoma de Barcelona

DOMINGO, 5 DE NOVIEMBRE DE 1961 – TARDE

1.ª de Propiedad a tardes - 1.ª al turno de abono a tardes y 3.ª al extraordinario de estrenos

LA OPERA

LA CENERENTOLA

DE

G. ROSSINI

con la que por vez primera actuarán en España los afamados artistas



GIUSEPPE BARATTI



FIORENZA COSSOTO



PAOLO PEDANI

completando el reparto

LINA RICHARTE – ANNA RICCI - IVO VINCO

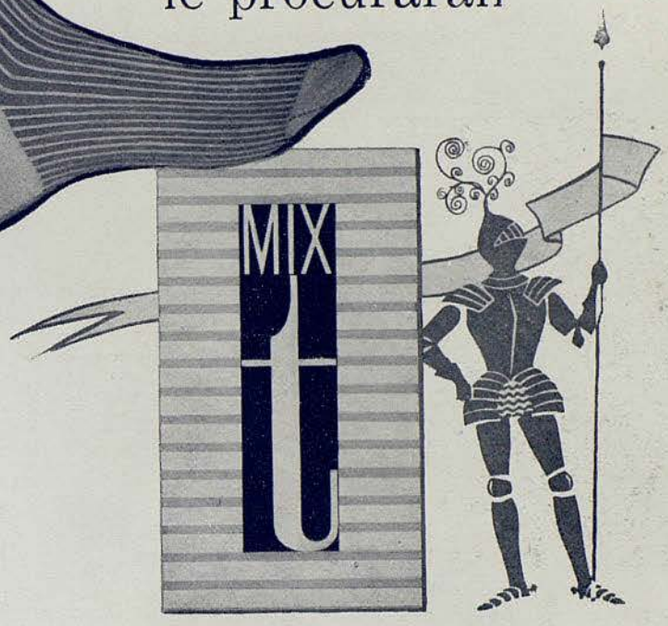
MAESTRO DIRECTOR: **MARIO PARENTI**

DIRECTOR DE ESCENA: **DOMENICO MESSINA**

MARTINEZ, Publicidad *Depósito Legal: B. 12978-61* *Impreso en Gráficas LONDRES - Barcelona*



porque tienen
doble fibra
sus calcetines
climatizados
MIX-T
le procurarán



doble confort

Notablemente elásticos, de una resistencia a toda prueba
como el Helanca
ligeros para el pié, frescos en cualquier tiempo
como el algodón.
El calcetín MIX-T es agradable de llevar
no hace arrugas, no se desgasta

MIX-T el calcetín climatizado

QUALTRIX ESPAÑOLA S.L.

ALCOVE

HIJOS DE JAIME TORRELLAS S A — MANUFACTURAS A. GASSOL S A
MOLFORT'S S. A — MANUFACTURAS GOLIATH S. A — A. GNAUCK ANDREU



Un regalo para él

Floïd

en su nueva presentación de lujo, reune las dos mejores cualidades de un presente distinguido. **el valor útil de su contenido, la belleza de su presentación.** Se recibe con placer y es un placer el usarlo.

Floïd
HAUGROLIZADO

Para antes del afeitado eléctrico **FLOID ELECTRIC.** Para después del afeitado **FLOID "AFTER-SHAVE".** Para la higiene del cabello **HAUGROQUINA FLOID "HAIR-TONIC".** Para distinguirse de los demás **FLOID "EAU DE COLOGNE"** Todo en sus calidades internacionales!

HAUGRON CIENTIFICAL, S. A.
NEW YORK-LONDON-PARIS-BARCELONA

Cubierta - INDUSTRIAS GRAFICAS MIRANDA DE IGUALADA
Delegación en Barcelona - 223 10 07

42202-1